Nru. 17,794
Prezz Lm1.28c
Price Lm1.28c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 22 ta' Lulju, 2005
Friday, 22nd July, 2005

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 784

ĦATRA TA' AĠENT KUMMISSARJU TA' L-ARTIJIET

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Ġustizzja u l-Intern approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POŻIZZJONI *POSITION*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Ms Margaret Falzon	Aġent Kummissarju ta' l-Artijiet *Acting Commissioner of Land*	Art *Land*	27.07.05 – 01.08.05

It-22 ta' Lulju, 2005

Nru. 785

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (AVJAZZJONI ĊIVILI)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Mr Anthony Gatt	Direttur Ġenerali *Director General*	Avjazzjoni Ċivili *Civil Aviation*	21 – 22.07.2005

It-22 ta' Lulju, 2005

GOVERNMENT NOTICES

No. 784

APPOINTMENT OF ACTING COMMISSIONER OF LAND

THE Permanent Secretary in the Ministry for Justice and Home Affairs has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POŻIZZJONI *POSITION*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Ms Margaret Falzon	Aġent Kummissarju ta' l-Artijiet *Acting Commissioner of Land*	Art *Land*	27.07.05 – 01.08.05

22nd July, 2005

No. 785

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (CIVIL AVIATION)

THE Permanent Secretary in the Ministry for Competitiveness and Communications has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Mr Anthony Gatt	Direttur Ġenerali *Director General*	Avjazzjoni Ċivili *Civil Aviation*	21 – 22.07.2005

22nd July, 2005

Nru. 786

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (TAXXI INTERNI)

IS-SEGRETARJU Permanenti, Ministeru tal-Finanzi, approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Mr Vincent Callus	Direttur Ġenerali *Director General*	Taxxi Interni *Inland Revenue*	10-13.07.2005

It-22 ta' Lulju, 2005

No. 786

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (INLAND REVENUE)

THE Permanent Secretary, Ministry of Finance, has approved the following acting appointment:–

22nd July, 2005

Nru. 787

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR U REĠISTRATUR, QRATI U TRIBUNALI TA' GĦAWDEX

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Ġustizzja u l-Intern approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POŻIZZJONI *POSITION*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Mr Kevin Mahoney	Aġent Direttur u Reġistratur, Qrati u Tribunali ta' Għawdex *Acting Director and Registrar, Gozo Courts and Tribunals*	Diviżjoni tal-Qrati tal-Ġustizzja *Courts of Justice Division*	21-28.07.05

It-22 ta' Lulju, 2005

No. 787

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR AND REGISTRAR, GOZO COURTS AND TRIBUNALS

THE Permanent Secretary in the Ministry for Justice and Home Affairs has approved the following acting appointment:–

22nd July, 2005

Nru. 788

ATT DWAR KUNSILLI LOKALI (KAP. 363)

Avviż għall-Finijiet ta' Żoni esklużi mir-Responsabbiltà ta' Kunsilli Lokali

GĦALL-FINIJIET tar-Raba' Skeda li tinsab ma' l-Att dwar Kunsilli Lokali, il-Viċi Prim Ministru u Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern qiegħed b'din jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Oqsma Industrijali li jidhru fuq il-pjanti f'paġni 7533 sa 7535 sfumati bl-iskur qegħdin jiġu miżjuda maż-żoni eskluži mir-responsabbiltà tal-Kunsilli Lokali.

It-22 ta' Lulju, 2005

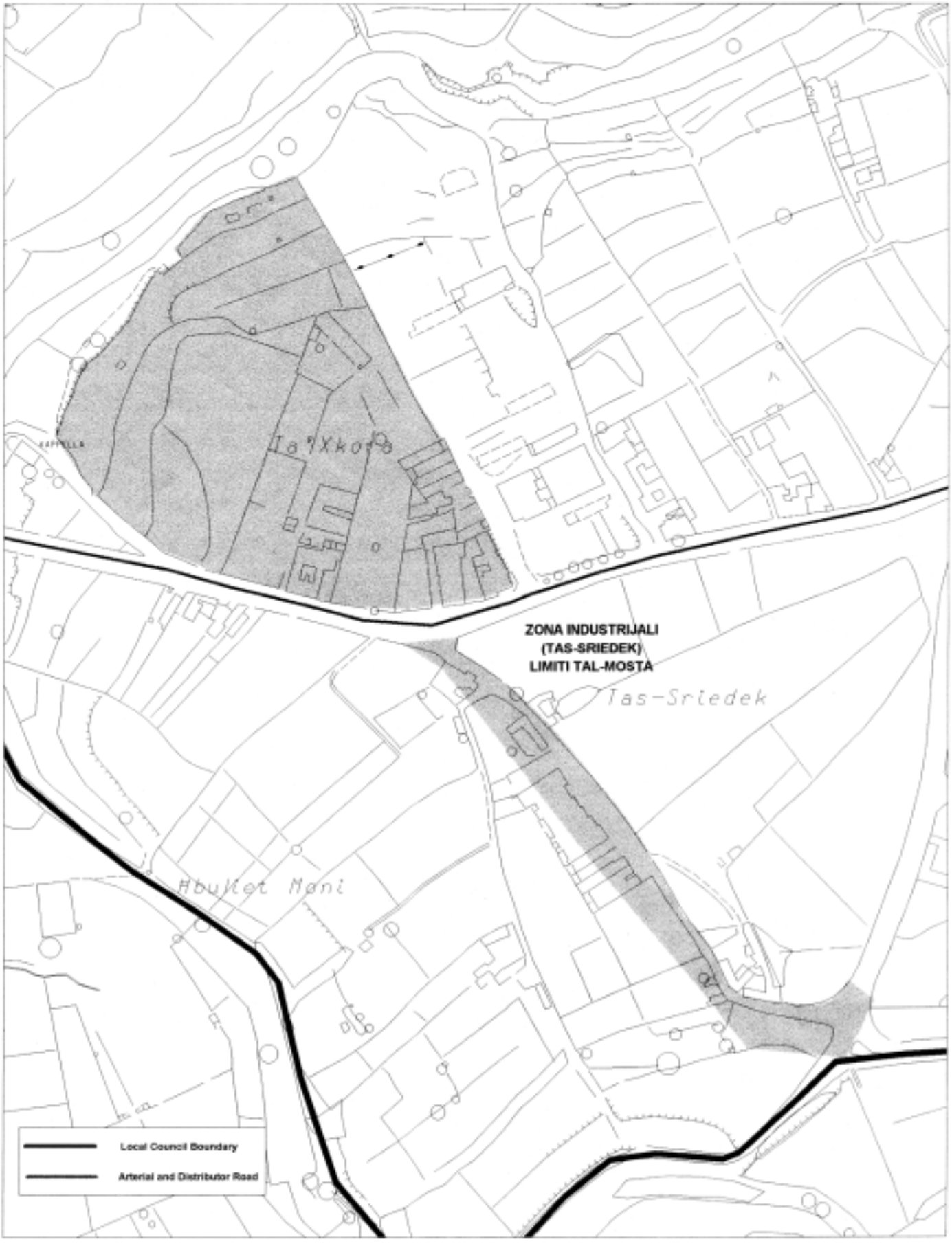
No. 788

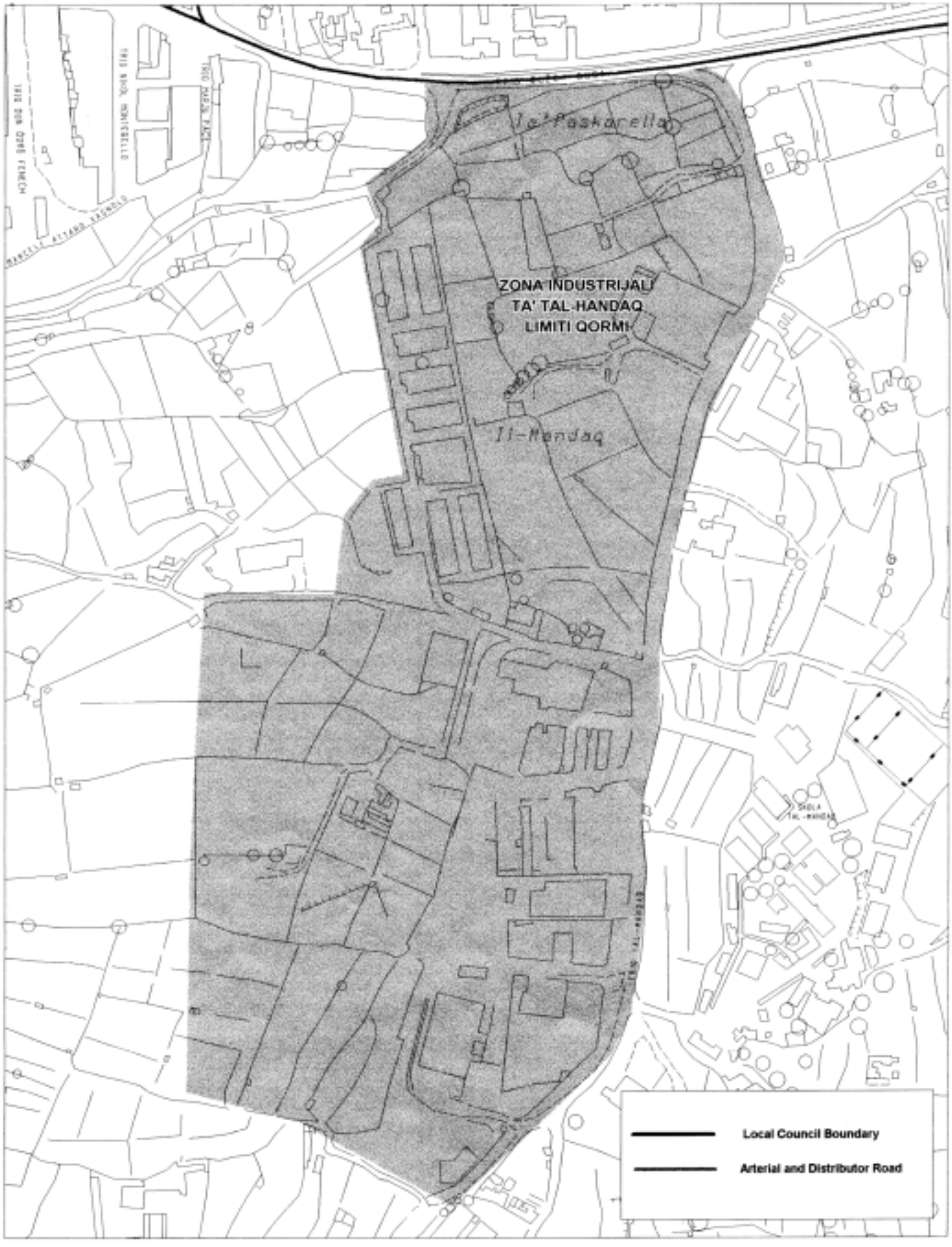
LOCAL COUNCILS ACT (CAP. 363)

Notice for the Purposes of Zones excluded from the Responsibility of Local Councils

FOR the purposes of the Fourth Schedule to the Local Councils Act, the Deputy Prime Minister and Minister for Justice and Home Affiars hereby notifies for public information that the Industrial Areas appearing on the shaded site-plans on pages 7533 to 7535 are being added to the zones which are excluded from the responsibility of the Local Councils.

22nd July, 2005


ZONA INDUSTRIJALI
(TAS-SRIEDEK)
LIMITI TAL-MOSTA
Tas-Sriedek
Ħbulet Ħoni
Local Council Boundary
Arterial and Distributor Road


ZONA INDUSTRIJALI
TA' TAL HANDAQ
LIMITI QORMI
Ta' Paskarella
Il-Handaq
Local Council Boundary
Arterial and Distributor Road


Il-Qares
TRIQ TAL-QARES
TRIQ IL-QARRIER
TRIQ IN-NAGGAR
TRIQ IL-BAGUNIER
TRIQ IS-SNAJJA
TRIQ IL-FORTIZZA
TRIQ IN-NAGGAR
ZONA INDUSTRIJALI
(TARGA GAP)
LIMITI TAL-MOSTA
Wied il-Ghasel
WIED IL-GHASEL
Local Council Boundary
Arterial and Distributor Road

Nru. 789

ORDINANZA DWAR L-GĦELUQ TA' ĠONNA PUBBLIĊI (KAP. 34)

Il-Ġonna tal-Barrakka ta' Fuq, Valletta

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi bis-setgħa mogħtija lilu bl-artikolu 2 ta' l-Ordinanza dwar l-Għeluq ta' Ġonna Pubbliċi (Kap. 34) il-Ministru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent approva li bejn il-Ġimgħa, il-5 ta' Awissu 2005 u l-Ħadd, is-7 ta' Awissu 2005, il-Ġonna tal-Barrakka ta' Fuq se jkunu magħluqa għall-pubbliku u jkunu taħt il-kontroll ta' Emanuel Delicata Winemakers Ltd.

It-22 ta' Lulju, 2005

No. 789

PUBLIC GARDENS (CLOSING) ORDINANCE (CAP. 34)

Upper Barrakka Gardens, Valletta

IT is notified for general information that as enabled by section 2 of the Public Gardens (Closing) Ordinance (Cap. 34) the Minister for Rural Affairs and the Environment has approved that between Friday, 5th August 2005 and Sunday, 7th August 2005, the Upper Barrakka Gardens will be closed to the public and will be under the control of Emanuel Delicata Winemakers Ltd.

22nd July, 2005

Nru. 790

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver Grams*
15. 07. 05	Lm4.84c3	9c1
18. 07. 05	Lm4.88c1	9c2
19. 07. 05	Lm4.89c4	9c2
20. 07. 05	Lm4.86c9	9c2
21. 07. 05	Lm4.86c3	9c2

It-22 ta' Lulju, 2005

No. 790

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

22nd July, 2005

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 71

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skond l-Avviż Legali 94/97, it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklassifikati bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu

POLICE NOTICE

No. 71

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 94/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated hereunder on the dates and times indicated.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the

jgħaddu jew jipparkjaw fit-toroq imsemmija hawn taħt fiddati u l-ħinijiet indikati.

Valletta

Nhar is-Sibt, it-30 ta' Lulju, 2005 mis-7.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: il-Merkanti bejn San Nikola u San Ġwann, San Duminku bejn il-Merkanti u r-Repubblika, ir-Repubblika bejn San Duminku u San Ġwann, San Ġwann bejn ir-Repubblika u l-Merkanti, San Nikola bejn il-Merkanti u l-Ifran, San Sebastjan bejn l-Ifran u l-kantuniera tal-Punent, Misraħ Sant'Iermu u ż-żona kollha ta' fejn hemm il-Fosos.

Nhar il-Ħadd, il-31 ta' Lulju, 2005 mill-5.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: il-Merkanti bejn San Nikola u San Ġwann, San Duminku bejn il-Merkanti u r-Repubblika, ir-Repubblika bejn San Duminku u San Ġwann, San Ġwann bejn ir-Repubblika u l-Merkanti, Misraħ Sant'Iermu u ż-żona kollha ta' fejn hemm il-Fosos.

Vetturi li jiksru d-disposizzjonijiet ta' dan l-avviż jistgħu jiġu rmunkati.

Il-Ħamrun

Nhar it-Tnejn, l-1 ta' Awissu, 2005 mis-7.30 p.m. sas-1.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: mill-Kbira San Ġużepp, Antonio Buttigieg, il-Vitorja, Duka ta' Edinburgh, Atocia, San Franġisk, San Fidiel u San Gejtanu.

Nhar it-Tlieta, it-2 ta' Awissu, 2005 mis-7.30 p.m. sas-1.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: mill-Kbira San Gużepp, Ċensu Borg, Villambrosa, A. Buttigieg, San Franġisk u G. Barbara.

Nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Awissu, 2005 mit-8.00 p.m. sas-1.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: mill-Kbira San Ġużepp, Pjazza Sette Giugno, G. Barbara, Santu Wistin, Brighella, Eldorado, Fra Diegu u Villambrosa.

Nhar il-Ħamis, l-4 ta' Awissu, 2005 mis-7.30 p.m. sas-1.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: mill-Blata l-Bajda u l-Kbira San Ġużepp.

Nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Awissu, 2005 mis-7.00 p.m. sas-1.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: mill-Kbira San Ġużepp kantuniera ma' Ċensu Borg, Dun Nerik Cordina Perez u Qormi.

Nhar is-Sibt, is-6 ta' Awissu, 2005 mit-8.00 a.m. sas-1.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: mill-Kbira San Ġużepp, Fra Diego, Eldorado, Brighella u Santu Wistin.

Nhar is-Sibt, is-6 ta' Awissu, 2005 mill-10.00 p.m. sas-1.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: mill-Kbira San Ġużepp, San Tumas, Schembri, Mile End u Camelia.

Nhar il-Ħadd, is-7 ta' Awissu, 2005 mill-10.30 p.m. sa l-4.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: mill-Kbira San Ġużepp, Santa

streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

Valletta

On Saturday, 30th July, 2005 from 7.00 a.m. onwards through the following streets: il-Merkanti between San Nikola and San Ġwann, San Duminku between il-Merkanti and ir-Repubblika, ir-Repubblika between San Duminku and San Ġwann, San Ġwann between ir-Repubblika and il-Merkanti, San Nikola between il-Merkanti and l-Ifran, San Sebastjan between l-Ifran and the corner of il-Punent, St Elmo Place and all area near the granaries.

On Sunday, 31st July, 2005 from 5.00 p.m. onwards through the following streets: il-Merkanti between San Nikola and San Ġwann, San Duminku between il-Merkanti and ir-Repubblika, ir-Repubblika between San Duminku and San Ġwann, San Ġwann between ir-Repubblika and il-Merkanti, St Elmo Place and all area near the granaries.

Vehicles found in breach of this notice may be towed away.

Ħamrun

On Monday, 1st August, 2005 from 7.30 p.m. till 1.00 a.m. through the following streets: from il-Kbira San Ġużepp, Antonio Buttigieg, il-Vitorja, Duka ta' Edinburgh, Atocia, San Franġisk, San Fidiel and San Gejtanu.

On Tuesday, 2nd August, 2005 from 7.30 p.m. till 1.00 a.m. through the following streets: from il-Kbira San Gużepp, Ċensu Borg, Villambrosa, A. Buttigieg, San Franġisk and G. Barbara.

On Wednesday, 3rd August, 2005 from 8.00 p.m. till 1.00 a.m. through the following streets: from il-Kbira San Ġużepp, Pjazza Sette Giugno, G. Barbara, Santu Wistin, Brighella, Eldorado, Fra Diegu and Villambrosa.

On Thursday, 4th August, 2005 from 7.30 p.m. till 1.00 a.m. through the following streets: from Blata l-Bajda and il-Kbira San Ġużepp.

On Friday, 5th August, 2005 from 7.00 p.m. till 1.00 a.m. through the following streets: from il-Kbira San Ġużepp corner with Ċensu Borg, Dun Nerik Cordina Perez and Qormi.

On Saturday, 6th August, 2005 from 8.00 a.m. till 1.00 p.m. through the following streets: from il-Kbira San Ġużepp, Fra Diego, Eldorado, Brighella and Santu Wistin.

On Saturday, 6th August, 2005 from 10.00 p.m. till 1.00 a.m. through the following streets: from il-Kbira San Ġużepp, San Tumas, Schembri, Mile End and Camelia.

On Sunday, 7th August, 2005 from 10.30 a.m. till 4.00 p.m. through the following streets: from il-Kbira San Ġużepp,

Marija, San Gejtanu u Qormi.

Nhar il-Ħadd, is-7 ta' Awissu, 2005 mis-6.00 p.m. sal-11.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: mill-Kbira San Ġużepp, Sqaq il-Kubrit, Schembri, Mile End, Pjazza San Pawl, Ċensu Borg, Santa Marija, San Gejtanu, Atocia u Qormi.

Il-vetturi misjuba qed jiksru l-ordni ta' dan l-avviż huma suġġetti li jiġu rmunkati.

It-22 ta' Lulju, 2005

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 72

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu u jieqfu fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

San Pawl il-Baħar

Nhar it-Tnejn, il-25 ta' Lulju 2005 mit-8.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: San Pawl, San Publiju, San Ġwann il-Battista, il-Katidral u San Ġorġ.

Nhar it-Tlieta, is-26 ta' Lulju 2005 mit-8.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: San Pawl, il-Parroċċa, Parades, il-Katidral u t-Torri.

Nhar l-Erbgħa, is-27 ta' Lulju 2005 mit-8.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: San Pawl, Ramon Perellos, La Valette, La Cassiere, il-Mosta, Blacktail, Toni Bajada, San Ġiraldu u t-Torri.

Nhar il-Ħamis, it-28 ta' Lulju 2005 mit-8.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: il-Lampuki, iċ-Ċagħaq, Ċensu Tanti, ir-Ramel, Blacktail, il-Mosta, ir-Resort, Toni Bajada, Isouard u San Pawl.

Nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Lulju 2005 mit-8.00 p.m. sa nofsillejl minn Triq San Pawl (ħdejn il-Veccia) u Triq Parades.

Nhar is-Sibt, it-30 ta' Lulju 2005 mill-5.30 p.m. sa nofsillejl minn Triq San Pawl u Triq Parades.

Nhar il-Ħadd, il-31 ta' Lulju 2005 mill-10.00 a.m. sas-1.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: iċ-Ċagħaq, l-Imwieżeb, iż-Żerniq, Lampuki, Blacktail, il-Mosta, Isouard, il-Knisja, Parades u San Pawl.

Nhar il-Ħadd, il-31 ta' Lulju 2005 mis-6.30 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: San Pawl, Parades u l-Parroċċa.

Nhar il-Ħadd, il-31 ta' Lulju 2005 mill-5.30 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: San Pawl, il-Knisja, Toni Bajada u Parades.

Santa Marija, San Gejtanu and Qormi.

On Sunday, 7th August, 2005 from 6.00 p.m. till 11.00 p.m. through the following streets: from il-Kbira San Ġużepp, Sqaq il-Kubrit, Schembri, Mile End, Pjazza San Pawl, Ċensu Borg, Santa Marija, San Gejtanu, Atocia and Qormi.

Vehicles found in contravention of this Notice are liable to be towed.

22nd July, 2005

POLICE NOTICE

No. 72

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

St Paul's Bay

On Monday, 25th July 2005 from 8.00 p.m. to midnight through the following streets: San Pawl, San Publiju, San Ġwann il-Battista, il-Katidral and San Ġorġ.

On Tuesday, 26th July 2005 from 8.00 p.m. to midnight through the following streets: San Pawl, il-Parroċċa, Parades, il-Katidral and it-Torri.

On Wednesday, 27th July 2005 from 8.00 p.m. to midnight through the following streets: San Pawl, Ramon Perellos, La Valette, La Cassiere, il-Mosta, Blacktail, Toni Bajada, San Ġiraldu and it-Torri.

On Thursday, 28th July 2005 from 8.00 p.m. to midnight through the following streets: il-Lampuki, iċ-Ċagħaq, Ċensu Tanti, ir-Ramel, Blacktail, il-Mosta, ir-Resort, Toni Bajada, Isouard and San Pawl.

On Friday, 29th July 2005 from 8.00 p.m. to midnight through Triq San Pawl (near Veccia) and Triq Parades.

On Saturday, 30th July 2005 from 5.30 p.m. to midnight through Triq San Pawl and Triq Parades.

On Sunday, 31st July 2005 from 10.00 a.m. to 1.30 p.m. through the following streets: iċ-Ċagħaq, l-Imwieżeb, iż-Żerniq, Lampuki, Blacktail, il-Mosta, Isouard, il-Knisja, Parades and San Pawl.

On Sunday, 31st July 2005 from 6.30 p.m. to midnight through the following streets: San Pawl, Parades and il-Parroċċa.

On Sunday, 31st July 2005 from 5.30 p.m. to midnight through the following streets: San Pawl, il-Knisja, Toni Bajada and Parades.

Vetturi li jinstabu pparkjati fit-toroq imsemmija jiġu rmunkati.

San Lawrenz - Għawdex

Nhar l-Erbgħa, is-27 ta' Lulju 2005 mill-5.00 p.m. minn Pjazza San Lawrenz u Triq San Lawrenz.

Nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Lulju u nhar is-Sibt, it-30 ta' Lulju 2005 mit-8.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza San Lawrenz, San Lawrenz, l-10 ta' Awissu, Wileġ, iċ-Ċangura u d-Duluri.

Nhar il-Ħadd, il-31 ta' Lulju 2005 mill-10.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza San Lawrenz, Wileġ, Dun Salv Portelli, Ta' Bieb il-Għar u Nicholas Monserrat.

Nhar il-Ħadd, il-31 ta' Lulju 2005 mis-6.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza San Lawrenz, San Lawrenz, l-10 ta' Awissu, iċ-Ċangura u d-Duluri.

Il-vetturi pparkjati fit-toroq imsemmija hawn fuq huwa wkoll pprojbit u vetturi misjuba pparkjati hemm jiġu rmunkati.

Ħal Lija

Nhar is-Sibt, is-6 ta' Awissu, 2005 mill-5.00 p.m. sal-11.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Sir Ugo Mifsud, is-Salvatur, id-Dejqa, Merino, Preziosi, il-Forn, il-Kbira, Mikielanġ Borg, Mario Agius, R. Barbaro, R. Mifsud Bonnici, Vjal it-Trasfigurazzjoni u t-Trasfigurazzjoni.

Il-vetturi pparkjati fit-toroq imsemmija hawn fuq huwa wkoll pprojbit u vetturi misjuba pparkjati hemm jiġu rmunkati.

It-22 ta' Lulju, 2005

Any vehicles found parked in said streets would be towed away.

San Lawrenz - Gozo

On Wednesday, 27th July 2005 from 5.00 p.m. through Pjazza San Lawrenz and Triq San Lawrenz.

On Friday, 29th July and on Saturday, 30th July 2005 from 8.30 p.m. through the following streets: Pjazza San Lawrenz, San Lawrenz, l-10 ta' Awissu, Wileġ, iċ-Ċangura and id-Duluri.

On Sunday, 31st July 2005 from 10.00 a.m. through the following streets: Pjazza San Lawrenz, Wileġ, Dun Salv Portelli, Ta' Bieb il-Għar and Nicholas Monserrat.

On Sunday, 31st July 2005 from 6.00 p.m. through the following streets: Pjazza San Lawrenz, San Lawrenz, l-10 ta' Awissu, iċ-Ċangura and id-Duluri.

The parking of vehicles along the above mentioned streets is also prohibited and vehicles found parked there will be towed away.

Lija

On Saturday, 6th August, 2005 from 5.00 p.m. till 11.00 p.m. through the following streets: Sir Ugo Mifsud, is-Salvatur, id-Dejqa, Merino, Preziosi, il-Forn, il-Kbira, Mikielanġ Borg, Mario Agius, R. Barbaro, R. Mifsud Bonnici, Vjal it-Trasfigurazzjoni and it-Trasfigurazzjoni.

The parking of vehicles along the above mentioned streets is also prohibited and vehicles found parked there will be towed away.

22nd July, 2005

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 39 ta' l-2005

Logħob tan-Nar mill-Bajja ta' San Ġiljan

Se jsir logħob tan-nar minn fuq barkun irmiġġat f'nofs il-Bajja ta' San Ġiljan, 200 metri 'l bogħod mill-eqreb xatt minn nhar l-Erbgħa, is-27 ta' Lulju 2005 sal-Ħadd, il-31 ta' Lulju 2005. Il-wirjiet tan-nar se jsiru bejn it-8.00 a.m. u nofsillejl.

L-inġenji tal-baħar u l-għawwiema kollha huma mwissija biex iżommu mhux anqas minn 200 metru 'l bogħod mill-post ta' fejn se jinħarqu l-murtali matul il-wirjiet hawn fuq imsemmija.

Tbaħħir fil-Bajja matul il-wirjiet tan-nar huwa pprojbit.

It-22 ta' Lulju, 2005

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 39 of 2005

Fireworks Displays from St Julian's Bay

Fireworks displays will be let off from a barge moored in the middle of St Julian's Bay, 200 metres away from nearest shore from Wednesday, 27th July 2005 to Sunday, 31st July 2005. The displays will take place between 8.00 a.m. and midnight.

All craft and bathers are warned to keep clear off an area of not less than 200 metres from the firing site during the above mentioned displays.

Navigation within the Bay is prohibited during the actual fireworks displays.

22nd July, 2005

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 40 ta' l-2005

Attività minn Għaddasa fil-Ponta tal-Qawra

L-ATLAM Subaqua Club se jorganizza attività mill-għaddasa nhar il-Ħadd, l-24 ta' Lulju, 2006.

L-attività mill-għaddasa se ssir fid-daħla tal-Lbiċ tal-Ponta tal-Qawra (l-inħawi ta' Fra Ben) fil-Bajja tas-Salina.

L-attività se sseħħ fl-inħawi murija minn ponot A u B u x-xatt intermedju bejn it-8.30 a.m. u l-5.00 p.m.

Minħabba dan ta' hawn fuq l-ebda inġenji tal-baħar ma jitħallew jidħlu fl-inħawi indikati fid-data u l-ħinijiet imsemmija hawn fuq.

Chart affettwata: BA 211, 2537, 2538

Wieħed jista' jara parti miċ-*chart* fuq il-*website* ta' l-Awtorità Marittima ta' Malta fuq:

http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp

It-22 ta' Lulju, 2005

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 40 of 2005

Diving Event at Qawra Point

The ATLAM Subaqua Club will be organizing a diving event on Sunday, 24th July 2005.

The diving event will be held in the inlet South West of Qawra Point (Ta' Fra Ben Area) in Salina Bay.

The event will take place in the area indicated by points A and B and the intermediate coastline between 8.30 a.m. and 5.00 p.m.

In view of the above no craft are allowed to enter the indicated area on the date and times mentioned above.

Chart affected: BA 211, 2537, 2538

Part of the chart can be seen on the website of the Malta Maritime Authority at:

http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp

22nd July, 2005

EUROPEAN UNION

Temporary Agents with the Maltese Language Unit at the Council of the European Union

The Translation Department at the Council of the European Union is seeking to recruit a number of Temporary Agents on a definite contract as Translators and Secretaries for its Maltese Language Unit in Brussels.

Translators

Candidates must be university graduates with a degree in languages or in fields such as law, economics, accountancy, auditing, finance, education, natural, social and political sciences, and technology.

Candidates must have a perfect command of the Maltese language together with a very sound knowledge of at least either English or French.

Successful applicants will be expected to be able to translate into Maltese texts of a political, legal, economic and financial nature, encompassing all the spheres of activity of the European Union. They should be able to work under pressure, both on their own and in a team, and to adjust to a multicultural environment.

Secretaries

Candidates must have completed a course of upper secondary education and/or secretarial studies of at least an equivalent level and obtained the relevant diploma or certificate on completion of the course.

Candidates must have a thorough command of the Maltese language together with a satisfactory knowledge of at least English or French. They should be computer literate.

Successful applicants will be expected to provide logistical support for the translators of the unit, be able to work under pressure, both on their own and in a team, and to adjust to a multicultural environment.

Persons who wish to apply for any of the above-mentioned positions are to send their detailed CV to the Head of Unit of the Maltese Language Unit at the Council of the European Union at the following e-mail address:

paul.saliba@consilium.eu.int

Applicants must satisfy the following general conditions:

- be a citizen of one of the Member States of the European Union,
- enjoy full rights as a citizen,
- have fulfilled any obligations imposed on them by the laws on military service,
- meet the character requirements for the duties involved.

Suitable applicants may be asked to sit for tests and an interview in Brussels and will be asked to produce the originals of their diplomas, certificates and other relevant documents at that interview.

Department of Policy and Planning
Management and Personnel Office
Office of the Prime Minister
Valletta

22nd July, 2005

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET RURALI U L-AMBJENT

Rikonoxximent ta' Għaqdiet tal-Produtturi

Id-Dipartiment ta' l-Iżvilupp Rurali fi ħdan il-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent jgħarraf lil dawk kollha li huma interessati biex jiffurmaw Għaqdiet tal-Produtturi tal-laħam tal-majjal, fniek, ħalib, ġbejniet, għasel, tiġieġ jew patata li l-Applikazzjoni għar-Rikonoxximent tista' tinġabar minn:-

Id-Dipartiment ta' l-Iżvilupp Rurali,
Diviżjoni għas-Servizzi Agrikoli u Żvilupp Rurali,
Ċentru Nazzjonali għar-Riċerka u l-Iżvilupp fl-Agrikoltura,
l-Għammieri,
il-Marsa CMR 02
Tel: 25904188/189

It-22 ta' Lulju, 2005

KUNSILL LOKALI GĦARGĦUR

Il-Kunsill Lokali Għargħur jgħarraf li Triq Fidiel Zarb se tkun magħluqa għat-traffiku kollu nhar il-Ħamis, it-28 ta' Lulju 2005 bejn id-9.00 a.m. u t-3.00 p.m.

It-22 ta' Lulju, 2005

MINISTRY FOR RURAL AFFAIRS AND THE ENVIRONMENT

Recognition of Producer Groups

The Rural Development Department within the Ministry for Rural Affairs and the Environment informs all those interested to form a Producer Organisation for pig meat, rabbit meat, milk, cheeselets, honey, poultry or potatoes that the Application forms for Recognition may be collected from:-

The Rural Development Department,
Agricultural Services and Rural Development Division,
National Agriculture Research and Development Centre,
Għammieri,
Marsa CMR 02
Tel: 25904188/189

22nd July, 2005

GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

The Għargħur Local Council notifies that Triq Fidiel Zarb will be closed to all traffic on Thursday, 28th July 2005 from 9.00 a.m. till 3.00 p.m.

22nd July, 2005

KUNSILL LOKALI GĦARGĦUR

Festa ta' San Bartilmew
28 ta' Awissu 2005
Armar ta' Gabbani

Il-Kunsill Lokali Għargħur jgħarraf li jilqa' applikazzjonijiet għall-armar ta' gabbani fl-okkażjoni tal-festa ta' San Bartilmew. L-applikazzjonijiet għandhom jaslu fl-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali Għargħur sa mhux aktar tard mill-Ġimgħa, 12 ta' Awissu 2005.

L-applikant għandu jipprovdi ma' l-applikazzjoni:

il-karta ta' l-identità
ritratt tal-gabbana
ċertifikat mid-Dipartiment tal-VAT

Jekk xi dokument minn dawn ma jiġix ippreżentat, l-applikazzjoni ma tintlaqax.

Irid isir ħlas skond l-Avviż Legali 119 ta' l-2002.

It-22 ta' Lulju, 2005

GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

Feast of St. Bartholomew
28th August 2005
Setting up of Kiosks

The Għargħur Local Council notifies that it is accepting applications for the setting up of kiosks for the occasion of the feast of St. Bartholomew. These applications are to reach the Office of the Għargħur Local Council by not later than Friday, 12 August 2005.

The applicant has to submit with the application:

the identity card
photo of the kiosk
certification from the VAT Department

If one of these documents is not presented, the application will not be accepted.

A fee should be paid according to Legal Notice 119 of 2002.

22nd July, 2005

KUNSILL LOKALI BIRŻEBBUĠA

Il-Kunsill Lokali Birżebbuġa jgħarraf lill-pubbliku illi minn nhar it-Tlieta, id-9 ta' Awissu 2005, it-toroq hawn taħt imsemmija se jsiru *one-way* skond l-approvazzjoni ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta *(Traffic Management)* Riferenza: 0115/TMD/03:

Triq Santa Katarina, Triq San Mikiel, Triq it-Tankijiet, Triq San Ġorġ, Triq il-Bieqja, Triq id-Duluri, Triq San Pawl, Triq San Stiefnu u Triq il-Gżira.

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb mill-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali jew bit-telefon fuq Nru. 21650165.

It-22 ta' Lulju, 2005

BIRŻEBBUĠA LOCAL COUNCIL

The Birżebbuġa Local Council notifies the public that as from Tuesday, 9th August 2005 the following listed roads will be one-way in accordance with the Malta Transport Authority's (Traffic Management) Reference: 0115/TMD/03:

Triq Santa Katarina, Triq San Mikiel, Triq it-Tankijiet, Triq San Ġorġ, Triq il-Bieqja, Triq id-Duluri, Triq San Pawl, Triq San Stiefnu and Triq il-Gżira.

Further information can be obtained from the Local Council Office or by telephone on No. 21650165.

22nd July, 2005

AWTORITÀ MALTIJA DWAR IT-TRASPORT

L-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta tgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi t-toroq li ġejjin f'Valletta se jkunu magħluqa għat-traffiku u ma jitħalla jsir l-ebda pparkjar fid-dati u l-ħinijiet imsemmija:–

Sa nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Lulju, 2005 mis-7.00 a.m. sat-8.00 p.m. fi Triq Melita minn kantuniera ma' Triq il-Batterija sa kantuniera ma' Triq San Pawl, għandu jitneħħa l-ipparkjar fit-triq.

MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Malta Transport Authority notifies for general information that the following streets in Valletta will be closed to vehicular traffic and no parking will be allowed during the mentioned dates and times:–

Till Friday, 29th July, 2005 from 7.00 a.m. to 8.00 p.m. in Triq Melita from corner with Triq il-Batterija to corner with Triq San Pawl, street parking to be removed.

Nhar is-Sibt, it-23 sal-Ġimgħa, id-29 ta' Lulju, 2005 mis-7.00 a.m. sat-8.00 p.m. fi Triq Sant Antnin għandu jitneħħa l-ipparkjar fit-triq quddiem il-British Hotel minn kantuniera ma' Triq il-Batterija sa kantuniera ma' Triq San Ġwann.

Nhar it-Tlieta, is-26 sal-Ġimgħa, id-29 ta' Lulju mis-7.00 a.m. sat-8.00 p.m. it-traffiku jkun kontrollat kull tant żmien fit-toroq li ġejjin: Triq Sant'Ursola minn kantuniera ma' Triq San Ġwann sa kantuniera ma' Triq l-Arċisqof; Triq San Pawl minn kantuniera ma' Triq Melita sa kantuniera ma' Triq l-Arċisqof; Triq il-Lvant minn kantuniera ma' Triq San Kristofru sa Victoria Gate; Triq Melita minn kantuniera ma' Triq il-Batterija sa kantuniera ma' Triq San Pawl.

Għandu jitneħħa l-ipparkjar mit-toroq li ġejjin: Triq is-Sur ta' Santa Barbara minn kantuniera ma' Triq il-Lvant sa kantuniera ma' Triq Sant Antnin; Triq San Anton; Parkeġġ fi Triq San Anton; Triq Daħlet Ġnien is-Sultan minn kantuniera ma' Telgħet Liesse; Telgħet Liesse sa Victoria Gate; Triq is-Sur ta' Santa Barbara/Triq San Anton se jkunu magħluq għat-traffiku minn kantuniera ma' Triq il-Lvant sal-parkeġġ fi Triq San Anton.

It-22 ta' Lulju, 2005

On Saturday, 23rd to Friday, 29th July, 2005 from 7.00 a.m. to 8.00 p.m. in Triq Sant Antnin on street parking to be removed in front of British Hotel from corner with Triq il-Batterija to corner with Triq San Ġwann.

On Tuesday, 26th to Friday, 29th July from 7.00 a.m. to 8.00 p.m. traffic will be controlled intermittently in the following streets: Triq Sant'Ursola from corner with Triq San Ġwann to corner with Triq l-Arċisqof; Triq San Pawl from corner with Triq Melita to corner with Triq l-Arċisqof; Triq il-Lvant from corner with Triq San Kristofru to Victoria Gate; Triq Melita from corner with Triq il-Batterija to corner with Triq San Pawl.

On street parking to be removed from the following streets: Triq is-Sur ta' Santa Barbara from corner with Triq il-Lvant to corner with Triq Sant Antnin; Triq San Anton; Car Park in Triq San Anton; Triq Daħlet Ġnien is-Sultan from corner with Telgħet Liesse; Telgħet Liesse up to Victoria Gate; Triq is-Sur ta' Santa Barbara/Triq San Anton will be closed to vehicular traffic from corner with Triq il-Lvant up to car park in Triq San Anton.

22nd July, 2005

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI U L-INFRASTRUTTURA

Riżultat għall-Post ta' *Operations Manager (Technical Section - Rehabilitation Projects)* fid-Dipartiment tal-Bini u Inġinerija fit-Taqsima tax-Xogħlijiet

Id-Direttur Ġenerali (Xogħlijiet), jgħarraf li r-riżultat għall-post imsemmi hawn fuq ġie ppubblikat u wieħed jista' jarah fuq in-*notice-boards* ta' *Project House,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, u l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

It-22 ta' Lulju, 2005

MINISTRY FOR RESOURCES AND INFRASTRUCTURE

Result for the Post of Operations Manager (Technical Section - Rehabilitation Projects) in the Building and Engineeering Department of the Works Division

The Director-General (Works), notifies that the result for the above mentioned post, has been published and can be viewed on the notice-boards at Project House, Works Division, Floriana, and the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

22nd July, 2005

DIVIŻJONI TAL-QRATI TAL-ĠUSTIZZJA

Riżultat għall-Post ta' Messaġġier tal-Qorti, fid-Diviżjoni tal-Qrati tal-Ġustizzja (Malta)

Id-Direttur Ġenerali, Diviżjoni tal-Qrati tal-Ġustizzja jgħarraf li r-riżultat għall-post imsemmi hawn fuq ġie ppubblikat u qed jintwera fuq in-*notice-board* fl-entratura tal-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta u fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni tas-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

It-22 ta' Lulju, 2005

COURTS OF JUSTICE DIVISION

Result for the Post of Court Messenger at the Courts of Justice Division (Malta)

The Director General, Courts of Justice Division notifies that the result for the above mentioned post has been published and may be viewed on the notice-board at the entrance of the Courts of Justice Division, Triq ir-Repubblika, Valletta and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

22nd July, 2005

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Lista ta' Kuntratti mogħtija mid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar 2005 u t-30 ta' Ġunju, 2005, ippubblikata skond l-Artikolu 19(2) tar-Regolamenti tal-Kuntratti Pubbliċi tal-2003.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

List of Contracts awarded by the Director General (Contracts) during the period between 1st January and 30th June, 2005, published in terms of Section 19(2) of the Public Contracts Regulations 2003.

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
Vitamin A and D capsules	Galea and Galea Enterprises Ltd
Ear tips disposable	Pharma-Cos Ltd
Gluten-free bread	V.J. Salomone Marketing Ltd
Lignocaine gel 2% by 11ml	Pharmachemic Trading AG
Cefuroxime axetil 250mg tablets	Alfred Gera & Sons Ltd
Balanced salt solution plus x 500mls	AMAS Co Ltd
Fluvoxamine 100mg tablets	Galepharma Ltd
Eighty (80) individual solar water heaters at Blocks A5-A11 – Pembroke	Ideal Bathrooms Ltd
Goods/passenger lift for back stage at the Manoel Theatre – Valletta	Panta Marketing and Services Ltd
Aortic valve bioprosthesis	Drugsales Ltd
Aortic valve bioprosthesis	Pharma-Cos Ltd
Enzyme Immuno Assay/Chemilumunescent test kits with E.O.L.	V.J. Salomone Marketing Ltd
Hydrocolloid dressings approx. size 10cm x 10cm	Vivian Corporation Ltd
Disposable reloadable integral linear cutter and loading units	Associated Equipment Ltd
Sodium valproate 500mg tablets	A.M. Mangion Ltd
100% silicone foley catheters	Krytpon Chemists Ltd
Sodium chloride 0.9% x 100 – 250ml solution for Irrigation B.P./E.P.	Associated Equipment Ltd
Various Works at Maria Bambina Primary School, Mellieħa	Kalaxlokk Co Ltd
Sale tale quale and removal of unserviceable vehicles – Armed Forces of Malta	Mr Carmel Cremona
Sale tale quale and removal of unserviceable vehicles – Armed Forces of Malta	Mr Charles Galea
Sale tale quale and removal of unserviceable vehicles - Armed Forces of Malta	Mr Joseph Fenech
Sale tale quale and removal of unserviceable vehicles – Armed Forces of Malta	Mr Salvu Cutajar
Sale tale quale and removal of unserviceable vehicles – Armed Forces of Malta	Improvede Design Cont. Ltd
Sale tale quale and removal of unserviceable vehicles – Armed Forces of Malta	Ta' Falzon Landrovers Ltd
Silt dredging at Sukkursu Channel at the Salini of Burmarrad	VPJ Limited
Simvastatin 10mg tablets	Drugsales Ltd
Precast rectangular hollow concrete blocks	Schembri & Sons Ltd
Precast rectangular hollow concrete blocks	Polidano Brothers Ltd
ICT equipment	Advanced Telecommunications
ICT equipment	Forestals
Steel wire mesh for concrete reinforcement	Polidano Brothers Ltd
Rendering and painting works at New Secondary School, Karwija l/o Kirkop	Louis Borg
Two (2) MRL 6-persons hydraulic passenger lifts at Blocks A5 and A6 – Pembroke	Groffe Elevator Services
Seven (7) MRL 8 – persons hydraulic passenger lifts at Blocks 1-7, Triq it-Tuffieħ, Naxxar (Sgħajtar)	Groffe Elevator Services
Bandages zinc oxide elastic adhesive 7.5cm	Technopharma Ltd

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
Atracurium besylate 25mg injections	Alfred Gera and Sons Ltd
Re-Construction of Rue D'Argens, Gżira	Pada Builders Ltd and Road Servicing Ltd J.V.
Tape surgical hypo allergenic 2.5cm	Micar Medics Ltd
Anti-haemophilia factor VIII x 1000 I.U.	Drugsales Ltd
Reagents for variant	E.J. Busuttil Ltd
Two (2) passenger lifts at Block 2, Door B and Block 3, Door A, Triq Ramija, Housing Estate, Siġġiewi	Groffe Elevator Services
Goserelin 10.8mg injections	Associated Drug Co Ltd
High performance hollow fibre dialysers UF 15-30	Pharma-Cos Ltd
Dressing pads 20cm x 10cm	Krypton Chemists Ltd
Fully disposable fume extractor kits	Technoline Ltd
Double-cab pick-up vans	FMC Motors Limited
One (1) passenger lift at Block B, Ex-Flores, Old Bakery Street, Valletta	Panta Marketing and Services Ltd
Five (5) MRL hydraulic passenger lifts at Blocks 1-5, Triq tal-Ġebel, Birżebbuġa	S.S. Lifts Ltd
Two (2) MRL traction passenger lifts at Blocks A-B, Tal-Ftieħ, Birkirkara	S.S. Lifts Ltd
Works at Junction B, National Road, Blata l-Bajda i.c.w. Park and Ride Project	Bonnici Brothers Ltd
Disposable 5-10mm laparoscopic trocar set	Associated Equipment Ltd
Ceftriaxone 2g injections	Cherubino Ltd
Carvedilol 25mg tablets	Europharma Ltd
Supply, installation and commissioning of three (3) passenger lifts at the Education Division, Floriana	S.S. Lifts Ltd
Cefuroxime 750mg injections	Europharma Ltd
Dressing pads 20cm x 30cm	Krypton Chemists Ltd
Protein powder	Cherubino Ltd
Intra aortic balloon catheters	Technoline Ltd
Strips for the determination of glucose in blood	Technoline Ltd
Low volume filter and HME giving basic levels of bacteria/ viral filtration – Adult	Technoline Ltd
Rehabilitation of 91, Merchants Street, Valletta	Mr Anthony Gatt
Ordinary portland cement	Joseph Caruana Ltd
Three (3) MRL 6-persons hydraulic passenger lifts at Blocks 2, 3, 4 Burmarrad	S.S. Lifts Ltd
Paper sterilization green	Pharma-Cos Ltd
Dextrose 5% in sodium chloride 0.45% x 500ml IV infusion fluid BP/EP	A.M. Mangion Ltd
Gauze swabs 45cm X-Ray detectable	Europharma Ltd
Clothes to the Welfare Committee	J.B. Stores Ltd
Clothes to the Welfare Committee	Lobo Investments Co Ltd
Two (2) MRL traction passenger lifts at Valley Road Msida (Phase III)	Mekanika Limited
Five (5) MRL hydraulic passenger lifts at Blocks 1-5, Triq Axtart, Marsaxlokk	S.S. Lifts Ltd
Intracardiac implantable cardioverter defibrillator	Charles de Giorgio Ltd
Intracardiac implantable cardioverter defibrillator	V.J. Salomone Pharma Limited
Intracardiac implantable cardioverter defibrillator	Technoline Ltd
Clinical chemistry regents with equipment on loan	Vivian Corporation Ltd
Mineral fibre false ceiling works at the New Secondary School at Karwija	Makaw Ltd
Clomipramine hydrochloride 25mg tablets	Vivian Corporation Ltd
Carboplatin 150mg injections	Drugsales Ltd

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
Dextrose 5% in sodium chloride 0.225% x 500ml IVinfusion fluid BP/EP	Drugsales Ltd
Bread	Corradino Correctional Facility
Mitoxantrone 20mg injections	V.J. Salomone Pharma Ltd
Cyproterone acetate 50mg tablets	Alfred Gera & Sons Ltd
Lamotrigine 50mg tablets	Alfred Gera & Sons Ltd
Supply of PVC boots	AFS Ltd
Disposable craniotome perforators	Technoline Ltd
Sterile solutions for continuous renal replacement therapy	Pharma-Cos Ltd
Supply of summer shirts	Jon David
Dipyridamole 100mg tablets	Vivian Corporation Ltd
Medical oxygen in cylinders	Multigas Ltd
Desktop services to MITTS Ltd	ADS System Limited
Desktop services to MITTS Ltd	Intercomp
Manufacturing and fixing of aluminium apertures at the New Secondary School, Karwija	Camray Contractors Ltd
Twin bag integrated disconnect systems and sterile 3 litre drainage bags	Drugsales Ltd
Sterile intravenous cannula – G22	V.J. Salomone Marketing Limited
White and red deal timber	Defranco Enterprises Ltd
White and red deal timber	Pace & Mercieca Ltd
White and red deal timber	Joseph Caruana Co Ltd
Supply of summer uniforms/trousers and skirts	Astor Co Ltd
Monocontainers	Associated Equipment Ltd
Straight/angled radio focus guide wire	ATG Co Ltd
Crepe bandages 7.5cm	Technopharma Ltd
P.T.C.A. balloon catheters	Pharma-Cos Ltd
P.T.C.A. Balloon Catheters	Technoline Ltd
Five (5) 6-persons hydraulic passenger lifts at Blocks A7 to A11 – Pembroke	S.S. Lifts Ltd
Construction of two maisonettes and two basement garages on Plot 13, Triq il-Kastellan Tad-Dolliegħa, Żejtun	Southern Concrete Ltd
Construction of two apartments and one garage on Plot 12, Vjal l-Indipendenza, Ta' Ciantar, Żurrieq	Southern Concrete Ltd
Ritonavir 100mg capsules	V.J. Salomone Pharma Ltd
Supply of marine and meranti plywood	Alexander Mercieca
Supply of marine and meranti plywood	Joseph Caruana Co Ltd
Supply of marine and meranti plywood	Defranco Enterprises Ltd
Manufacture, transport and placing in position of pre-cast pre-stressed concrete beams, at Marsa Sports Club, Marsa	Ballut Blocks Services Ltd
Construction of six apartments, three garages, parking space and the finishing of common parts on Plots 7/8 Vjal l-Indipendenza Ta' Ciantar, Żurrieq	Southern Concrete Ltd
Consumables for cobe autologous blood	Associated Equipment Ltd
Trimetazidine dichlorohydrate 20mg tablets	Galepharma Ltd
Beclomethasone dipropionate 50mcg inhaler	Drugsales Ltd
Phenoxybenzamine hydrochloride 50mg/ml injections	Miller & Miller Chemicals Ltd
Botilinum a toxin-haemogglutinin complex injections	Vivian Corporation Ltd
Hire of one water chiller for HVAC application	C.S.R. Limited
Low voltage systems and fire protection equipment at Manoel Theatre, Valletta	Alberta
Bed/passenger lift at Outpatients Block, St.Luke's Hospital	Panta Marketing and Services Ltd

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
Two traction, passenger lifts and other associated equipment and related services to Zammit Clapp Hospital, St.Julians	Groffe Elevator Services Ltd
Calcium folinate 15mg tablets	V.J. Salomone Pharma Ltd
Inplantable infusion pumps and intrathecal catheters	Technoline Ltd
Sets for IVAC volumetric pumps	Pharma-Cos Ltd
Supply of computer continuous stationery (self-carbonised paper)	Printex Ltd
Internal timber doors and fire doors at New Secondary School, Karwija	Camray Co Ltd
Two MRL 4-Persons hydraulic passenger lifts at Blocks D1-D2, Triq il-Porzjunkola, Qawra	S.S. Lifts Ltd
Six MRL 4-Persons hydraulic passenger lifts at Blocks C1-C6, Triq il-Porzjunkola, Qawra	S.S. Lifts Ltd
Reloadable disposable linear strapless 30mm, 60mm and 90mm	Associated Equipment Ltd
Two VPN firewall gateways to MITTS Ltd	Data Stream Ltd
Handcuffs to the Police Department	Teepee Technical Services Ltd
Fluocortolone tablets 20mg	Alfred Gera & Sons Ltd
Sodium clodrinate 400mg tablets	Alfred Gera & Sons Ltd
Normal saline injections x 10ml	Pharma-Cos Ltd
Losartan potassium 50mg tablets or capsules	V.J. Salomone Pharma Ltd
Transport of rejects and shredded material from the Sant'Antnin Waste Treatment Plant	Mr William Bugeja
Programmable implantable infusion pumps and intrathecal catheters	Technoline Ltd
Extra low voltage systems at the New Boys Secondary School at Karwija l/o Kirkop	E.l.V. Engineering Services Ltd
Crushing and grading of construction and demolition material at the Maghtab Waste Management Complex managed and operated by Wasteserv Malta Ltd	Polidano Bros Ltd
Loading, transporting and stockpiling of raw compost to and from the Sant' Antnin Waste Treatment Plant	Mr William Bugeja
Repairs of seawall and promenade infront of St.Peter and St.Paul Street, Senglea	Ballut Blocks Serv. Ltd
Main electrical switch gear and cables for the New Boys Secondary School at Karwija l/o Kirkop	Scicluna Installations Ltd
Supply of envelopes	Intermarket Stationeries Ltd
Two (2) passenger lifts at the New Secondary School, Karwija	S.S. Lifts Ltd
Supply of parana and iroko timber	Defranco Ent. Ltd
Tiling and marble work at the New Secondary School, Karwija	Camray Company Ltd
Timolol maleate 0.5% eye drops	Krypton Chemists Ltd
Disposable reloadable integral linear cutter and stapling device and loading units	Associated Equipment Ltd
Disposable triple lumen ERCP sphincterotome kits	Charles De Giorgio Ltd
Application for permits and notification offered by MEPA	Terranet Limited
Calcipotriol ointment	Pharma-Cos Ltd
Olanzapine 10mg tablets	Charles De Giorgio Ltd
Benzyl penicillin 600mg injections	P & D Pharmaceutical Services
Potatoes	Mr Anthony Mifsud
Fruits and Vegetables	Mr Ray Abdilla
Fruits and Vegetables	Mr Anthony Mifsud
Alterations and finishing works at the National Blood Transfusion Centre	Electrical and Mechanical Ltd
Road works at Under Pass-Junction A i.c.w. Park and Ride Project	General Road Servicing Ltd

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur tal-Kuntratti jgħarraf illi skond Taqsima VIII, Klawsola 78 tar-Regolamenti ta' l-2005 dwar Akkwisti li jsiru mis-Servizz Pubbliku, il-varjazzjonijiet li ġejjin ġew approvati matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju, 2005.

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*	Varjazzjonijiet *Variations* Lm
Mechanical and electrical services at the National Art Centre	Central Power Installations	29,880
Construction of Factory HF72 Block II Phase I Dowty Auto Ħal Far Industrial Estate	C & F Building Contractors Ltd	21,828
Construction of Triq il-Melħ, St Paul's Bay	Road Servicing Ltd	15,175
Construction of maisonettes 1-5 and garages at Birkirkara (Tal-Qattus)	Vassallo Properties Ltd	12,441

It-22 ta' Lulju, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director of Contracts notifies that in terms of Part VIII Clause 78 of the Public Contracts Regulations 2005 the following variations were approved during the period from 1st January to 30th June, 2005.

22nd July, 2005

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-26 ta' Lulju, 2005 għal:

CT 184/2005. Provvista ta' *peritoneal dialysis bags* u aċċessorji għall-*home choice system* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-18 ta' Mejju 2005.

CT 185/2005. Provvista ta' injezzjonijiet *octreotide 20mg* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-18 ta' Mejju 2005.

CT 192/2005. Xogħlijiet ta' preparazzjoni għat-tqegħid ta' *bring in sites* immaniġġati u mħaddma mill-WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 194/2005. Restawr u titjib tal-*By Pass* ta' San Pawl il-Baħar, San Pawl il-Baħar - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-1 ta' Ġunju 2005.

CT 196/2005. Restawr u titjib ta' Triq l-Imġarr, Għajnsielem, Għawdex - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 26th July, 2005, for:

CT 184/2005. Supply of peritoneal dialysis bags and accessories for home choice system - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 18th May 2005.

CT 185/2005. Supply of octreotide 20mg injections - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 18th May 2005.

CT 192/2005. Preparatory works for the placing of bring in sites managed and operated by WasteServ Malta Ltd. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 194/2005. Restoration and upgrading of St Paul's Bay By Pass, St Paul's Bay - Roads Directorate. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.
The EU Contract Notice was dispatched on 1st June 2005.

CT 196/2005. Restoration and upgrading of Triq l-Imġarr, Għajnsielem, Gozo - Roads Directorate. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

CT 173/2005. Provvista ta' *waste recycling containers* biex jitpoġġew fit-toroq (kemm taħt l-art kif ukoll fuq l-art) għal użu fid-dar u fl-iskejjel u f'vetturi għas-servizz tagħhom - WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-17 ta' Mejju 2005.

CT 197/2005. Restawr u titjib ta' Vjal l-Avjazzjoni, Raħal Ġdid – Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-28 ta' Lulju, 2005 għal:

CT 211/2005. Kiri ta' karozzi tat-tip *self drive* għall-Ministeru ta' l-Edukazzjoni u d-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni 2005/2006 - Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-2 ta' Awissu, 2005 għal:

CT 195/2005. Żvilupp ta' kampanja pubblikċitarja b'relazzjoni ma' xogħlijiet ta' titjib fis-Sant' Antnin *Waste Treatment Facility – WasteServ Malta Ltd.* Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-1 ta' Ġunju 2005.

CT 223/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' żraben tal-mixi lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 224/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' karta tat-tip *xerographic* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-4 ta' Awissu, 2005 għal:

CT 193/2005. Żvilupp ta' *Management Information System* għall-Awtorità għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-post tax-Xogħol. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 234/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *precast rectangular hollow concrete blocks* lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 235/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' xibka ta' l-azzar għar-rinfurzar tal-konkos lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 249/2005. Xogħlijiet ta' bini, provvista u stallazzjoni ta' *lifts* fi Blokki 2 u 4, Triq il-Mitħna, Ħaż-Żebbuġ - Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, wara li jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 173/2005. Provision of waste recycling containers to be placed in streets (both underground and above ground) for household use and in schools and vehicles for their servicing - WasteServ Malta Ltd. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th May 2005.

CT 197/2005. Restoration and upgrading of Vjal l-Avjazzjoni, Paola – Roads Directorate. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 28th July, 2005, for:

CT 211/2005. Hire of self drive cars to the Ministry of Education and the Education Division 2005/2006 - Education Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 2nd August, 2005, for:

CT 195/2005. Development of publicity campaign in relation with the improvement works of the Sant' Antnin Waste Treatment Facility – WasteServ Malta Ltd. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 1st June 2005.

CT 223/2005. Period contract for the supply of walking shoes to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 224/2005. Period contract for the supply of xerographic paper to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 4th August, 2005, for:

CT 193/2005. Development of a Management Information System for the Occupational Health and Safety Authority. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 234/2005. Period contract for the supply of precast rectangular hollow concrete blocks to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 235/2005. Period contract for the supply of steel wire mesh for concrete reinforcement to the Procuremenet Section of the Contracts Department.

CT 249/2005. Construction works, supply and installation of passenger lifts at Blocks 2 and 4, Triq il-Mitħna, Żebbuġ - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, against a fee of Lm10 for each copy of tender document.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Awissu, 2005 għal:

CT 201/2005. Xiri ta' tagħmir ġdid għall-*Public Health Laboratory - Public Health Laboratory (Transition Facility 2004)*. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-2 ta' Ġunju 2005.

CT/CD/1/2005. Provvista ta' *catering services* lil dawk rikoverati fl-Isptarijiet ta' Mater Dei, San Luqa u Sir Paul Boffa f'Malta – Fondazzjoni għal Servizzi Mediċi.

CT/216/2005. Provvista ta' patata (Malta) – Dipartiment tas-Saħħa.

CT/217/2005. Provvista ta' bajd (Malta) – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 218/2005. Provvista u stallazzjoni ta' *computer hardware* – Kulleġġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 219/2005. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' tagħmir għan-*networking* fil-*Computer Servicing Centre* – Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 208/2005. Programm ta' Taħriġ fit-Turiżmu u Servizzi ta' Appoġġ - Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-13 ta' Ġunju 2005.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-11 ta' Awissu, 2005 għal:

CT 221/2005. Provvista u stallazzjoni fil-post ta' żewġ (2) *modular aluminium suspended platforms* u *hoists* biex jintużaw fir-*Restoration Unit* - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dirtt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-18 ta' Awissu, 2005 għal:

CT 45/2005. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *Maritime Coast Radio Station* li se jiġi inkorporat fil-*Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS)* – Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Frar 2005.

CT 215/2005. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' għamara u tagħmir tal-laboratorju fiċ-Ċentri tat-Trasfużjoni Nazzjonali u Donazzjonijiet tad-Demm, Guardamangia – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta. *(Transition Facility 2004 –*

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 9th August, 2005, for:

CT 201/2005. Procurement of new equipment for the Public Health Laboratory - Public Health Laboratory (Transition Facility 2004). A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd June 2005.

CT/CD/1/2005. Supply of catering services to inpatients at Mater Dei, St Luke's and Sir Paul Boffa Hospitals in Malta – Foundation of Medical Services.

CT/216/2005. Supply of potatoes (Malta) – Department of Health.

CT/217/2005. Supply of eggs (Malta) – Department of Health.

CT 218/2005. Supply, delivery and installation of computer hardware – Malta College of Arts, Science and Technology. A fee of Lm10 will he charged for each copy of tender document.

CT 219/2005. Supply, delivery and installation of *networking* equipment to the Computer Servicing Centre – University of Malta. A fee of Lm15 will be charged for each copy of tender document.

CT 208/2005. Tourism and Support Services Training Programme - Malta Tourism Authority. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 13th June 2005.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 11th August, 2005, for:

CT 221/2005. Supply and installation to site of two (2) modular aluminium suspended platforms and hoists to be used by the Restoration Unit – Works Division. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th August, 2005, for:

CT 45/2005. Supply, installation and commissioning of a Maritime Coast Radio Station to be incorporated in the Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS) – Armed Forces of Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th February 2005.

CT 215/2005. Supply, delivery, installation and commissioning of laboratory furniture and equipment at the National Blood Transfusion and Blood Donation Centres, Guardamangia – Department of Health. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document. (Transition

Budget Allokat: *Euros* 540,000 mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-21 ta' Ġunju 2005.

CT 209/2005. Kiri ta' vetturi bil-mutur għall-Awtorità Maltija dwar it-Turiżmu.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-14 ta' Ġunju 2005.

CT 210/2005. Provvista ta' New Abacus 4 u 5 t*extbooks* għall-Iskejjel Primarji 2005-2006 – Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-14 ta' Ġunju 2005.

CT 250/2005. Provvista ta' *RT-PCR influenza test kits* b'tagħmir b'self – Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-23 ta' Awissu, 2005 għal:

CT 222/2005. Evalwazzjoni ta' l-effiċjenza ta' l-implimentazzjoni tal-*Malta Single Programming Document (SDP)* (2004-2006) – Uffiċċju tal-Prim Ministru.

Dan huwa *Service Procurement Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta taħt l-I*structural Funds Programme* u hija mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp *(ERDF). (Budget* Allokat: Lm30,000 mingħajr V.A.T.).

CT 227/2005. Provvista u stallazzjoni ta' *multimedia projectors* fl-Iskejjel Sekondarji, Laboratorji ta' l-*ICT* - Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 228/2005. Sorveljanza ta' fdal f'ikel li joriġina minn annimali - *Food and Veterinary Regulation Division*. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 229/2005. Provvista ta' *modular scaffolding* ġdid biex jintuża mill-*Unit* tar-Restawr għal xogħlijiet ta' restawr fil-Bibljoteka Nazzjonali, Valletta - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 230/2005. Provvista ta' *non woven material 1200mm x 1200mm* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 231/2005. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *chlorine dioxide dosing system* għall-Isptar San Luqa - Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-30 ta' Awissu, 2005 għal:

CT 225/2005. Bini u semi-tkomplija ta' Blokki 1-3, *maisonettes* 1-2, Tal-Ġebel l-Abjad, Marsascala - Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, bejn it-8.30 a.m.

Facility 2004 – Allocated Budget: Euros 540,000 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 21st June 2005.

CT 209/2005. Motor vehicle leasing to Malta Tourism Authority.

The EU Contract Notice was dispatched on 14th June 2005.

CT 210/2005. Supply of New Abacus 4 and 5 textbooks for Primary Schools 2005-2006 – Education Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 14th June 2005.

CT 250/2005. Supply of RT-PCR influenza test kits with equipment on loan – Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 23rd August, 2005, for:

CT 222/2005. Evaluation of the efficiency of the implimentation of Malta Single Programming Document (SPD) (2004-2006) – Office of the Prime Minister.

This is a Service Procurement Notice under the Local Open Tender Procedure. This is a Structural Funds Programme tender and is partially funded by The European Regional Development Fund (ERDF). (Allocated Budget: Lm30,000 excluding V.A.T.).

CT 227/2005. Supply and installation of multimedia projectors in Secondary Schools, ICT Laboratories - Education Division. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 228/2005. Residue surveillance in food of animal origin - Food and Veterinary Regulation Division. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 229/2005. Supply of a new modular scaffolding to be used by the Restoration Unit for restoration works at the National Library, Valletta - Works Division. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 230/2005. Supply of non woven material 1200mm x 1200mm - Department of Health.

CT 231/2005. Supply, installation and commissioning of chlorine dioxide dosing system for St Luke's Hospital - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 30th August, 2005, for:

CT 225/2005. Construction and semi finishing of Blocks 1-3, maisonettes 1-2, Tal-Ġebel l-Abjad, Marsascala - Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann

u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm200 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 226/2005. Kuntratt perjodiku għall-*handling* u *compaction* ta' skart permess f'Ta' Żwejra *Engineered Landfill* u biex tieħu ħsieb xogħlijiet oħra fil-*Waste Management Complex* tal-Magħtab - WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 236/2005. Bini u semi-tkomplija ta' *maisonettes* D55-D62, Pembroke – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera bejn it-8.30 a.m. u 12.00 p.m. (nofsinhar) wara li jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 237/2005. Provvista ta' ħut (Malta) – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 238/2005. Provvista ta' perżut imsajjar u mħawwar (Malta) – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 239/2005. Provvista ta' madum tat-tip *gres porcellenato* fl-akwadotti f'Birkirkara u Ħal Balzan – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 240/2005. Provvista ta' servizzi ta' *audio guide* fl-Ipoġew, f'Raħal il-Ġdid – *Heritage Malta*. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 241/2005. Provvista ta' konkos tat-tip *ready mixed* biex jintuża b'mod ġenerali u għall-baħar f'Għawdex – Ministeru għal Għawdex.

CT 242/2005. Provvista ta' *powdered soups* (Malta) – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 243/2005. Provvista ta' frott u ħaxix (Malta) – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 244/2005. Provvista ta' ħaruf (Malta) – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 247/2005. *Construction management services* għal xogħlijiet ta' toroq fi Triq Ħal Far, Birżebbuġa (Fażi 3) - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Din hija *Service Procurement Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (ERDF). (*Budget* Allokat: Lm50,000 bil-V.A.T.).

Azzopardi, Santa Venera, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm200 for each copy of tender document.

CT 226/2005. Period contract for the handling and compaction of permitted waste delivered at the Ta' Żwejra Engineered Landfill and to undertake other works within the Magħtab Waste Management Complex - WasteServ Malta Ltd. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

CT 236/2005. Construction and semi finishing of maisonettes D55-D62, Pembroke – Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera between 8.30 a.m. and 12.00 p.m. (noon) against a fee of Lm100 for each copy of tender document.

CT 237/2005. Supply of fish (Malta) – Department of Health.

CT 238/2005. Supply of cooked cured ham (Malta) – Department of Health.

CT 239/2005. Supply and delivery of gres porcellenato tiles at aqueducts at Birkirkara and Balzan – Works Division. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 240/2005. Provision of audio guide services at the Hypogeum, Paola – Heritage Malta. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 241/2005. Supply of ready mixed concrete for general and maritime use in Gozo – Heritage Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 242/2005. Supply of powdered soups (Malta) – Department of Health.

CT 243/2005. Supply of fruits and vegetables (Malta) – Department of Health.

CT 244/2005. Supply of lamb (Malta) – Department of Health.

CT 247/2005. Construction management services for road works at Triq Ħal Far, Birżebbugia (Phase 3) - Roads Directorate. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Procurement Notice under the Local Open Tender Procedure. This is partially funded by The European Regional Development Fund (ERDF). (Allocated Budget: Lm50,000 including V.A.T.).

CT 248/2005. *Construction management services* għal xogħlijiet ta' toroq minn San Lawrenz sa Triq ir-Rabat, fir-Rabat, Għawdex - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Din hija *Service Procurement Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (ERDF). (*Budget* Allokat: Lm50,000 bil-V.A.T.).

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-1 ta' Settembru, 2005 għal:

CT 252/2005. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *sound system* għall-Awditorju fil-Junior College – l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-6 ta' Settembru, 2005 għal:

CT 246/2005. *Prequalification* ta' skavar u ġarr ta' ħamrija għall-bini ta' kanal għall-ilma tax-xita minn Għajn Rihana sas-Salini - Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-13 ta' Settembru, 2005 għal:

CT 232/2005. Provvista ta' *recombinant human erythropoietin beta in pre filled syringes* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Lulju 2005.

CT 233/2005. Provvista ta' *scanning electron microscope and energy dispersive Xray analyser (SEM/EDX)* – Laboratorju Nazzjonali ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Lulju 2005.

*CT 245/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' konkos tat-tip *ready mix* għal użu ġenerali u marittimu f'Malta (2006) lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Lulju 2005.

*Avviż li qiegħed jidher għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi

CT 248/2005. Construction management services for road works at San Lawrenz to Triq ir-Rabat, Rabat, Gozo - Roads Directorate. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Procurement Notice under the Local Open Tender Procedure. This is partially funded by The European Regional Development Fund (ERDF). (Allocated Budget: Lm50,000 including V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 1st September, 2005, for:

CT 252/2005. Supply, installation and commissioning of a sound system for the Auditorium at the Junior College – University of Malta. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 6th September, 2005, for:

CT 246/2005. Prequalification for the excavation and transportation of soil for the formation of a new storm water channel from Għajn Rihana to Salini - Works Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 13th September, 2005, for:

CT 232/2005. Supply of recombinant human erythropoietin beta in pre filled syringes – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th July 2005.

CT 233/2005. Supply of scanning electron microscope and energy dispersive Xray analyser (SEM/EDX) – Malta National Laboratory. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th July 2005.

*CT 245/2005. Period contract for the supply of ready mix concrete for general and maritime use in Malta (2006) to the Procurement Section of the Contracts Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th July 2005.

*Advertisement appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated

informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

It-22 ta' Lulju, 2005

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

It-22 ta' Lulju, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - Dan il-Proġett huwa mħallas parzjalment minn "Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (ERDF)" Dan huwa *Supply Procurement Notice* taħt *LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 192/2005. Xogħlijiet ta' preparazzjoni għat-tqegħid ta' *bring in sites* immaniġġati u mħaddma mill-WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, is-26 ta' Lulju 2005 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-sessjoni ta' ftuħ ta' l-offerti se ssir it-TLIETA, is-26 ta' Lulju 2005, fl-10.00 a.m. fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

It-22 ta' Lulju, 2005

information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

22nd July, 2005

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

22nd July, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - This Project is partially funded by "The European Regional Development Fund (ERDF)" This is a Supply Procurement Notice under the LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 192/2005. Preparatory works for the placing of bring in sites managed and operated by WasteServ Malta Ltd. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 26th July 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on TUESDAY, 26th July 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

22nd July, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI
Proġett ta' l-E.U. - Dan il-Proġett huwa mħallas parzjalment minn "Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (ERDF)"
Dan huwa *Supply Procurement Notice* taħt *LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 193/2005. Żvilupp ta' *Management Information System* għall-Awtorità għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-post tax-Xogħol. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sal-ĦAMIS, l-4 ta' Awissu 2005 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-sessjoni ta' ftuħ ta' l-offerti se ssir il-ĦAMIS, l-4 ta' Awissu 2005, fl-10.00 a.m. fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

It-22 ta' Lulju, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE
E.U. Project - This Project is partially funded by "The European Regional Development Fund (ERDF)"
This is a Supply Procurement Notice under the LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 193/2005. Development of a Management Information System for the Occupational Health and Safety Authority. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is THURSDAY, 4th August 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on THURSDAY, 4th August 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

22nd July, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *Cohesion Funds 2004-2006* għal Malta
Dan huwa *Works Procurement Notice* taħt *INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 194/2005. Restawr u titjib tal-*By Pass* ta' San Pawl il-Baħar, San Pawl il-Baħar - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-1 ta' Ġunju 2005.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, is-26 ta' Lulju 2005 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-sessjoni ta' ftuħ ta' l-offerti se ssir it-TLIETA, is-26 ta' Lulju 2005, fl-10.00 a.m. fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

It-22 ta' Lulju, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - Cohesion Funds 2004-2006 for Malta
This is a Works Procurement Notice under the INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 194/2005. Restoration and upgrading of St Paul's Bay By Pass, St Paul's Bay - Roads Directorate. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 1st June 2005.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 26th July 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on TUESDAY, 26th July 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

22nd July, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *Cohesion Fund 2004-2006* għal Malta
Dan huwa *Works Procurement Notice* taħt *LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 196/2005. Restawrar u titjib ta' Triq l-Imġarr, Għajnsielem, Għawdex – Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - Cohesion Fund 2004-2006 for Malta
This is a Works Procurement Notice under the LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 196/2005. Restoration and upgrading of Triq l-Imġarr, Għajnsielem, Gozo – Roads Directorate. A fee of Lm100 will

dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, is-26 ta' Lulju, 2005 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-sessjoni ta' ftuħ ta' l-offerti se ssir it-TLIETA, is-26 ta' Lulju 2005, fl-10.00 a.m. fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

It-22 ta' Lulju, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *Cohesion Funds 2004-2006* għal Malta
Dan huwa *Works Procurement Notice* taħt *INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 195/2005. Żvilupp ta' kampanja pubbliċitarja b'relazzjoni ma' xogħlijiet ta' titjib fis-Sant' Antnin *Waste Treatment Facility – WasteServ Malta Ltd*. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-1 ta' Ġunju 2005.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, it-2 ta' Awissu 2005 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-sessjoni ta' ftuħ ta' l-offerti se ssir it-TLIETA, it-2 ta' Awissu 2005, fl-10.00 a.m. fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

It-22 ta' Lulju, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *Transition Facility 2004* għal Malta
Dan huwa *Supply Procurement Notice* taħt *INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 201/2005. Xiri ta' tagħmir ġdid għall-*Public Health Laboratory - Public Health Laboratory (Transition Facility 2004)*. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-2 ta' Ġunju 2005.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, id-9 ta' Awissu 2005 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-sessjoni ta' ftuħ ta' l-offerti se ssir it-TLIETA, id-9 ta' Awissu 2005, fl-10.00 a.m. fid-Dipartiment tal-Kuntratti,

be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 26th July 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on TUESDAY, 26th July 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

22nd July, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - Cohesion Funds 2004-2006 for Malta
This is a Works Procurement Notice under the INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 195/2005. Development of publicity campaign in relation with the improvement works of the Sant' Antnin Waste Treatment Facility – WasteServ Malta Ltd. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 1st June 2005.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 2nd August 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on TUESDAY, 2nd August 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

22nd July, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - Transition Facility 2004 for Malta
This is a Supply Procurement Notice under the INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 201/2005. Procurement of new equipment for the Public Health Laboratory - Public Health Laboratory (Transition Facility 2004). A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd June 2005.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 9th August 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on TUESDAY, 9th August 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts,

Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

It-22 ta' Lulju, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 45/2005. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *Maritime Coast Radio Station* li se jiġi inkorporat fil-*Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS)* – Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Frar 2005.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-18 ta' Awissu, 2005.

It-22 ta' Lulju, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *Transition Facility 2004* għal Malta
Dan huwa *Supply Procurement Notice* taħt
INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 215/2005. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' għamara u tagħmir tal-laboratorju fiċ-Ċentri tat-Trasfużjoni Nazzjonali u Donazzjonijiet tad-Demm, Guardamangia – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta. *(Transition Facility 2004 – Budget* Allokat: *Euros* 540,000 mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-21 ta' Ġunju 2005.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sal-ĦAMIS, it-18 ta' Awissu 2005 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-sessjoni ta' ftuħ ta' l-offerti se ssir il-ĦAMIS, it-18 ta' Awissu 2005, fl-10.00 a.m. fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

It-22 ta' Lulju, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Għażla ta' Kuntratturi Prospettivi li jistgħu jitfgħu l-Offerta tagħhom għal-Kuntratt ta'*Catering* li jismu:

CT/CD/1/2005. Provvista ta' c*atering services* lil dawk rikoverati fl-Isptarijiet ta' Mater Dei, San Luqa u Sir Paul Boffa f'Malta – Fondazzjoni għal Servizzi Mediċi.

Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

22nd July, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 45/2005. Supply, installation and commissioning of a Maritime Coast Radio Station to be incorporated in the Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS) – Armed Forces of Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th February 2005.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th August, 2005.

22nd July, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - Transition Facility 2004 for Malta
This is a Supply Procurement Notice under the
INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 215/2005. Supply, delivery, installation and commissioning of laboratory furniture and equipment at the National Blood Transfusion and Blood Donation Centres, Guardamangia – Department of Health. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document. (Transition Facility 2004 – Allocated Budget: Euros 540,000 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 21st June 2005.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is THURSDAY, 18th August 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on THURSDAY, 18th August 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

22nd July, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

Short-listing of Prospective Tenderers bidding for a Catering contract titled:

CT/CD/1/2005. Provision of catering services to Inpatients at Mater Dei, St. Luke's and Sir Paul Boffa Hospitals in Malta – Foundation for Medical Services.

Il-Fondazzjoni għal Servizzi Mediċi (FMS), permezz tad-Dipartiment tal-Kuntratti, tixtieq tidentifika bil-proċess ta' *pre-qualification assessment,* dawk il-kumpaniji li għandhom il-ħila, is-saħħa finanzjarja u l-esperjenza meħtieġa biex jipprovdu s-servizzi ta' l-ikel fl-isptarijiet Mater Dei, San Luqa u Sir Paul Boffa. Dawn il-kumpaniji jridu jkunu pproponew ukoll pjan ta' kif biħsiebhom jipprovdu s-servizzi u ieħor ta' kontinġenza għal kull ma jista' jinqala' tul il-kuntratt. Dawk il-kumpaniji li jikkwalifikaw biss ikunu jistgħu jitfgħu l-offerta tagħhom għal dan il-kuntratt. Il-proċedura ta' għażla tal-kuntrattur se tkun tip '*Competitive Dialogue*''.

Il-kuntrattur li jingħata dan il-kuntratt ikun responsabbli biex jipproduċi madwar 1,600 ikla '*pre-plated'* kuljum b'sistema ta' *cook-chill/freeze* lill-pazjenti fl-isptarijiet Mater Dei, San Luqa u Sir Paul Boffa għal perjodu ta' għaxar snin bil-possibbiltà ta' estensjoni ta' ħames snin wara ftehim miż-żewġ naħat.

Dan ikun jitlob, fost l-oħrajn, ir-responsabbiltajiet imsemmija hawn taħt:

1. Jipproduċi u jwassal ikel *pre-plated* u *cook-chill/freeze'* sas-swali ta' l-isptarjiet u lura għandu. Il-provvista tal-kolazzjon tista' tiġi kkunsidrata.

2. Jixtri u jagħmel manutenzjoni ta' l-apparat meħtieġ kollu.

3. Iżomm fl-aqwa livell l-i*standards* ta' l-iġjene ta' l-ikel u tal-kwalità speċjalment fil-ħinijiet stipulati, fit-trasport, iġjene u konsenja.

4. Jipprovdi servizz mingħajr waqfien tul il-kuntratt kollu.

Il-*Contract Notice* relatata ma' dan il-kuntratt intbagħtet mid-Dipartiment tal-Kuntratti lill-*Official Journal of the European Union* fil-15 ta' Ġunju 2005 għall-pubblikazzjoni. Din tista' titniżżel mill-*internet* bl-indirizz: http://ted.publications.eu.int fis-sit ta' l-*Official Journal of the European Union.*

Min jixtieq aktar informazzjoni u dettalji ta' x'inhu meħtieġ jista' jikseb id-dokument imsejjaħ *"Pre-Qualification Document for the Provision of Catering Services to Inpatients at Mater Dei, St. Luke's and Sir Paul Boffa Hospitals – MALTA"* mid-Dipartiment tal-Kuntratti.

Dawk interessati għandhom jibagħtu d-dettalji kif mitluba fid-dokument imsemmi lid-Dipartiment tal-Kuntratti sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Awissu 2005, ħin ta' Malta.

Se ssir Sessjoni ta' Informazzjoni ppjanata kif ġej:

Data: 14 ta' Lulju 2005

Ħin: 10.00 a.m.

Post: The Music Room, St. James Cavalier, fil-Belt Valletta, MALTA

The Foundation for Medical Services (FMS), through the Department of Contracts, intends to identify by means of a pre-qualification assessment those companies with the appropriate skills, financial strength, experience, sound overall plan and with a reliable contingency plan to provide the catering services to inpatients at Mater Dei, St. Luke's and Sir Paul Boffa Hospitals. The qualified companies would then be considered applicable to tender for the catering requirement of the three hospitals. The procurement procedure will be the 'Competitive Dialogue' type.

The successful bidder will be responsible to provide pre-plated 'cook-chill/freeze' meals (approximately 1,600 daily) to the inpatients at Mater Dei, St. Luke's and Sir Paul Boffa Hospitals for a period of ten years with an option to extend a further five years with the agreement of both parties.

This shall entail, but shall not be limited to, the following responsibilities:

1. Produce and deliver pre-plated cook-chill/freeze meals up to the hospital wards and back to the contractor's plant. Provision of breakfast will also be considered.

2. Purchase and maintain all the necessary equipment.

3. Maintain the highest professional standards of food hygiene and quality including delivery, timelines, hygiene and transport.

4. Provide uninterrupted service throughout the whole contracted period.

The Contract Notice was dispatched by the Department of Contracts to the "Official Journal of the European Union" on the 15th June 2005 for publication and can be downloaded from the Official Journal of the European Union internet site: http://ted.publications.eu.int.

A document titled "Pre-Qualification Document for the Provision of Catering Services to Inpatients at Mater Dei, St. Luke's and Sir Paul Boffa Hospitals - MALTA" with further information can be obtained from the Department of Contracts.

Interested companies are to submit therequired details to the Department of Contracts not later than TUESDAY, 9th August 2005 at 10.00 a.m. Malta time.

A Briefing Session is scheduled as follows:

Date: 14th July 2005

Time: 10.00 a.m.

Venue: The Music Room, St. James Cavalier, Valletta, MALTA

Min jixtieq jattendi hu mitlub jinforma lid-Dipartiment tal-Kuntratti permezz ta' *fax* sa mhux aktar tard mit-12 ta' Lulju 2005.

It-22 ta' Lulju, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 196/2005. Restawr u titjib ta' Triq l-Imġarr, Għajnsielem, Għawdex – *Roads Directorate*. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd, illi d-data u l-ħin ta' l-għeluq ta' l-avviż imsemmi hawn fuq hi t-TLIETA, is-26 ta' Lulju, 2005 u għandha tidħol minflok l-avviż li ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tal-Ġimgħa, it-3 ta' Ġunju, 2005.

It-22 ta' Lulju, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 173/2005. Provvista ta' *waste recycling containers* biex jitpoġġew fit-toroq (kemm taħt l-art kif ukoll fuq l-art) għall-użu fid-dar u fl-iskejjel u f'vetturi għas-servizz tagħhom - WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-17 ta' Mejju 2005.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġgħu jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tat-Tlieta, is-26 ta' Lulju 2005.

It-22 ta' Lulju, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *Structural Funds Programme Malta 2004-2006*
Dan il-Proġett huwa mħallas parzjalment minn "Il-Fond Soċjali Ewropew (ESF)"
INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 208/2005. Programm ta' Taħriġ fit-Turiżmu u Servizzi ta' Appoġġ - Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-13 ta' Ġunju 2005.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, id-9 ta' Awissu, 2005 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Whoever is interested to attend should inform the Department of Contracts by fax by the 12th July 2005.

22nd July, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 196/2005. Restoration and upgrading of Triq l-Imġarr, Għajnsielem, Gozo – Roads Directorate. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

The Director of Contracts notifies for general information that the closing date and time for the above mentioned advert is TUESDAY, 26th July, 2005 and supersedes the one published in the Government Gazette of Friday, 3rd June, 2005.

22nd July, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 173/2005. Provision of waste recycling containers to be placed in streets (both underground and above ground) for household use and in schools and vehicles for their servicing - WasteServ Malta Ltd. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th May 2005.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 26th July 2005.

22nd July, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - Structural Funds Programme Malta 2004-2006
This Project is partially funded by "The European Social Fund (ESF)"
INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 208/2005. Tourism and Support Services Training Programme - Malta Tourism Authority. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 13th June 2005.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 9th August, 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

Is-sezzjoni ta' ftuħ ta' l-offerti se ssir it-TLIETA, id-9 ta' Awissu, 2005, fl-10.00 a.m. fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

It-22 ta' Lulju, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 208/2005. Programm ta' Taħriġ fit-Turiżmu u Servizzi ta' Appoġġ - Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-13 ta' Ġunju 2005.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin ta' l-għeluq ta' l-avviż imsemmi hawn fuq hu hi t-TLIETA, id-9 ta' Awissu, 2005 u għandha tidħol minflok l-avviż li ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tal-Ġimgħa, is-17 ta' Ġunju, 2005.

It-22 ta' Lulju, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *Cohesion Fund 2004-2006*
għal Malta
Dan huwa *Works Procurement Notice* taħt
LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 197/2005. Restawr u titjib ta' Vjal l-Avjazzjoni, Raħal Ġdid – Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, is-26 ta' Lulju, 2005 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-sezzjoni ta' ftuħ ta' l-offerti se ssir it-TLIETA, is-26 ta' Lulju, 2005, fl-10.00 a.m. fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

It-22 ta' Lulju, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 197/2005. Restawr u titjib ta' Vjal l-Avjazzjoni, Raħal Ġdid – Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin ta' l-għeluq ta' l-avviż imsemmi hawn fuq hu hi t-TLIETA, is-26 ta'Lulju, 2005 u għandha tidħhol minflok l-avviż li ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tal-Ġimgħa, it-3 ta' Ġunju, 2005.

It-22 ta' Lulju, 2005

The tender opening session will be held on TUESDAY, 9th August, 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

22nd July, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 208/2005. Tourism and Support Services Training Programme - Malta Tourism Authority. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 13th June 2005.

The Director of Contracts notifies for general information that the closing date and time for the above mentioned advert is TUESDAY, 9th August, 2005 and supersedes the one published in the Government Gazette of Friday, 17th June, 2005.

22nd July, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - Cohesion Fund 2004-2006
FOR MALTA
This is a Works Procurement Notice under the
LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 197/2005. Restoration and upgrading of Vjal l-Avjazzjoni, Paola – Roads Directorate. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 26th July, 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on TUESDAY, 26th July, 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

22nd July, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 197/2005. Restoration and upgrading of Vjal l-Avjazzjoni, Paola – Roads Directorate. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

The Director of Contracts notifies for general information that the closing date and time for the above mentioned advert is TUESDAY, 26th July, 2005 and supersedes the one published in the Government Gazette of Friday, 3rd June, 2005.

22nd July, 2005

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, it-28 ta' Lulju, 2005.

Avviż Nru. 148. Bejgħ tal-fond Nru. 13, Triq il-Knisja, Ħaż-Żebbuġ, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_17_2005. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 149. Bejgħ tal-ħanut Nru. 33, Triq il-Mediterran, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2005_118. Min jieħu l-offerta jrid, spejjeż tiegħu, jagħlaq l-aċċess għall-fond ta' fuqu, liema aċċess huwa indikat fuq l-istess pjanta P.D.2005_118. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 150. Kiri tal-ħanut vojt Nru. 4, Blokk E4, Qasam tad-Djar, Ta' Xbiex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.175_81_20. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 151. Kiri, *tale quale,* tal-garaxx Nru. 21, Triq il-Ġewża, San Ġwann, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.135/81/21.

Avviż Nru. 152. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit fil-Qasam tad-Djar tar-Rabbat, il-Ħamrun, muri bl-aħdar u mmarkat Nru. 3 fuq pjanta L.D.95/81/7.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, l-4 ta' Awissu, 2005.

Avviż Nru. 153. Bejgħ tal-fond Nru. 113, Triq il-Vitorja, Ħal Qormi, bl-arja tiegħu inkluża, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_13_2005_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 154. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju ta' lira Maltija u ħamsa u sebgħin ċenteżmi (Lm1.75) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-24 ta' Diċembru, 2045, u s-sussegwenti assosluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-fond Nru. 70, Triq il-Mensija, San Ġiljan, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_24_2005. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500 skond kif stipulat fil-

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 28th July, 2005.

Advt. No. 148. Sale of premises No. 13, Triq il-Knisja, Żebbuġ, shown edged in red on plan P.D.JO_17_2005. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 149. Sale of shop No. 33, Triq il-Mediterran, Valletta, shown edged in red on plan P.D.2005_118. Successful tenderer is to block off, at his expense, the access to the overlying premises, which access is indicated on the same plan P.D.2005_118. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 150. Lease of the bare shop No. 4, Block E4, Housing Estate, Ta' Xbiex, shown edged in red on plan P.D.175_81_20. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 151. Lease, tale quale, of garage No. 21, Triq il-Ġewża, San Ġwann, shown edged in red on plan L.D.135/81/21.

Advt. No. 152. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site in Tar-Rabbat Housing Estate, Ħamrun, shown edged in green and marked No. 3 on plan L.D.95/81/7.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 4th August, 2005.

Advt. No. 153. Sale of premises No. 113, Triq il-Vitorja, Qormi, including its airspace, shown edged in red on plan P.D.JO_13_2005_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 154. Sale of the Temporary Directum Dominum of one Maltese liri and seventy five cents (Lm1.75) per annum, for the remaining period which expires on the 24th December, 2045, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the premises No. 70, Triq il-Mensija, Saint Julians, shown edged in red on plan P.D.JO_24_2005. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500 as stipulated in the tender

kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 155. Għotja b'ċens temporanja għal perjodu li jintemm fis-16 ta' Novembru, 2044, ta' sit fi Triq l-Astun l-Iswed, Ħal Farruġ, Ħal Luqa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.124_2000. Dan is-sit irid jintuża esklussivament bħala *car park*. Din il-konċessjoni hija soġġetta għal servitujiet eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 156. Kiri tal-fond Nru. 165, Triq l-Oratorju, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2005_43. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 157. Kiri tal-ħanut vojt Nru. 3, Triq il-Fraxxnu, Ħaż-Żabbar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.37_81_57. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 158. Kiri tal-ħanut vojt Nru. 3, *Area* 8, Triq Lapsi, San Ġiljan, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.216_81_34. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

It-22 ta' Lulju, 2005

conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 155. Grant on temporary emphyteusis, for a period to expire on 16th November, 2044, of a site in Triq l-Astun l-Iswed, Ħal Farruġ , Luqa, shown edged in red on plan P.D.124_2000. This site is to be used exclusively as a car park. This grant is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 156. Lease of premises No. 165, Triq l-Oratorju, Cospicua, shown edged in red on plan P.D.2005_43. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 157. Lease of the bare shop No. 3, Triq il-Fraxxnu, Żabbar, shown edged in red on plan P.D.37_81_57. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 158. Lease of the bare shop No. 3, Area 8, Triq il-Lapsi, Saint Julians, shown edged in red on plan P.D.216_81_34. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

22nd July, 2005

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Awissu, 2005, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 21/05. Provvista ta' oġġetti ta' l-i*stationery* - Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u s-1.30 p.m.

It-22 ta' Lulju, 2005

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 2nd August, 2005, for:–

AFM Advt. No. 21/05. Supply of stationery items - Armed Forces of Malta.

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 1.30 p.m.

22nd July, 2005

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija B – Stmati bejn Lm5,001-Lm20,000 – Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-27 ta' Lulju 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC1/46/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' karta *xerographic*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Min jitfa' l-offerta għandu jinnota illi l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni b'valur ta' Lm3 jistgħu jitniżżlu mingħajr ħlas mill-*website* ta' l-Enemalta: www.enemalta.com.mt.

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-22 ta' Lulju, 2005

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category B – Estimated between Lm5,001-Lm20,000 – Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 27th July, 2005, for:–

E/E/T/PC1/46/2005. Period contract for the supply of xerographic paper

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Tenderers are to note that tender/quotation forms with a value of Lm3 may be downloaded free of charge from Enemalta's website: www.enemalta.com.mt.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

22nd July, 2005

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Awissu, 2005, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 14/05. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' siment abjad lit-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Awissu, 2005, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

*Kwot. Nru. 15/05. Restawr tal-Monument ta' Enrico Mizzi fi Pjazza San Ġwann, Valletta (Proġett tar-Rijabilitazzjoni tal-Belt Valletta).

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:–

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 2nd August, 2005, for:-

Quot. No. 14/05. Period contract for the supply of white cement to the Works Division.

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 5th August, 2005, for:-

*Quot. No. 15/05. Restoration of Enrico Mizzi Monument in Pjazza San Ġwann, Valletta (Valletta Rehabilitation Project).

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Awissu, 2005, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 57/05. Provvista u konsenja ta' żewġ (2) vannijiet *double cab pick up* lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet, Kordin.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 58/05. Xiri u konsenja ta' *second hand 6 x 4 truck tractor unit chassis cab* wieħed (1) għat-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 59/05. Provvista u konsenja ta' *skid steer loader* ġdid wieħed (1) lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Awissu, 2005, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 60/05. Provvista u konsenja ta' *t-shirts* għat-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż/kwotazzjoni li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu wara li jsir ħlas ta' Lm3 kull wieħed mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-22 ta' Lulju, 2005

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 9th August, 2005, for:-

Advt. No. 57/05. Supply and delivery of two (2) double cab pick up vans for the Manufacturing and Services Department, Works Division, Kordin.

A fee of Lm5 is to be paid for each copy of tender document

Advt. No. 58/05. Purchase and delivery of one (1) second hand 6 x 4 truck tractor unit chassis cab for the Works Division.

A fee of Lm5 is to be paid for each copy of tender document

Advt. No. 59/05. Supply and delivery of one (1) new skid steer loader for Manufacturing and Services Department, Works Division.

A fee of Lm5 is to be paid for each copy of tender document

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 12th August, 2005, for:-

*Advt. No. 60/05. Supply and delivery of t-shirts to the Works Division.

A fee of Lm5 is to be paid for each copy of tender document

*Advertisement/quotation appearing for the first time

Forms of tenders/quotations may be obtained against a payment of Lm3 each from the Works Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

22nd July, 2005

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-26 ta' Lulju, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/61/2005. Bejgħ *tale quale* ta' bagi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Lulju, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/64/2005. Kuntratt perjodiku għat-tbattil ta' fosos mill-inħawi residenzjali, Malta – Tramuntana.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/65/2005. Kuntratt perjodiku għat-tbattil ta' fosos mill-inħawi residenzjali, Malta – Nofsinhar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-1 ta' Awissu, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/67/2005. Kiri ta' *vacuum-suction bowser* għat-tbattil ta' fosos f'Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/68/2005. Kiri ta' *bowser* għat-tbattil ta' fosos ta' rziezet f'diversi lokalitajiet madwar Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-4 ta' Awissu, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/66/2005. *Fittings* għal pajpijiet tal-*polyethlene*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 26th July, 2005 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/61/2005. Sale tale quale of buoys.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 29th July, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/64/2005. Period contract for the emptying of cesspits from residential areas, Malta – North.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/65/2005. Period contract for the emptying of cesspits from residential areas, Malta – South.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 1st August, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/67/2005. Hire of vacuum-suction bowser for cesspit emptying in Gozo.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/68/2005. Hire of bowser for cesspit emptying of farms in various localities around Malta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 4th August, 2005 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/66/2005. Fittings for polyethlene pipes.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Awissu, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/63/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *winding wire* għas-*surface motors*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-11 ta' Awissu, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/69/2005. *Swivel ferrules*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Settembru, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/62/2005. Provvista ta' klorin għall-Impjant għat-Trattament ta' l-Ilma f'Sant'Antnin.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' l-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Lulju, 2005.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-22 ta' Lulju, 2005

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 5th August, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/63/2005. Period contract for the supply and delivery of winding wire for surface motors.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 11th August, 2005 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/69/2005. Swivel ferrules.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 16th September, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/62/2005. Supply of chlorine to Sant'Antnin Wastewater Treatment Plant.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from Friday, 29th July, 2005.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa, and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Contracts and Purchasing Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

22nd July, 2005

DIPARTIMENT TAL-BINI U TISWIJA TA' DJAR

Id-Direttur tal-Bini u Tiswija ta' Djar jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Awissu, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*Avviż Nru. 444. Tibdil tal-gallariji ta' l-injam f'Valletta.

DEPARTMENT OF HOUSING CONSTRUCTION AND MAINTENANCE

The Director of Housing Construction and Maintenance notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 5th August, 2005 for:–

*Advt. No. 444. Replacement of wooden balconies at Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 445. Stallazzjoni u kummissjunar ta' *MRL* 4-persuni *hydraulic passenger lift* wieħed f'Blokk 1, Burmarrad.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u *Procurement,* Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jitniżżlu wkoll minn www.mfss.gov.mt.

It-22 ta' Lulju, 2005

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson*, Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Lulju, 2005.

Avviż Nru. 135. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 12, Blokki A u B, Birkirkara, (Tal-Ftieħ), Triq Giovanni Mamo. Offerti taħt Lm7,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 136. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 69, Birżebbuġa, Triq l-Imnarja, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 137. Bejgħ *tale quale* tal-fond bla numru fuq *plot* 25, Buġibba, Triq J. Quintinus. Offerti taħt Lm 31,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 138. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 9, Blokk 1, Bormla, Triq Hanover. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 139. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 42, Bormla, Triq San Franġisk. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advt. No. 445. Installation and commissioning of one MRL 4-persons hydraulic passenger lift at Block 1, Burmarrad.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders and further information may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Department of Housing Construction and Maintenance, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta. Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The tender documents may also be downloaded from www.mfss.gov.mt.

22nd July, 2005

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson Housing Authority notifies that: -

Sealed tenders in respect of the following advertisments have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 29th July, 2005.

Advt No. 135. Sale tale quale of premises No. 12, Blocks A and B, Birkirkara, (Tal-Ftieħ), Triq Giovanni Mamo. Offers below Lm7,600 will not be considered.

Advt No. 136. Sale tale quale of premises No.69, Birzebbugia, Triq l-Imnarja, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm3,500 will not be considered.

Advt No. 137. Sale tale quale of premises without a no. on plot 25, Bugibba, Triq J. Quintinus. Offers below Lm 31,200 will not be considered.

Advt No. 138. Sale tale quale of premises No. 9, Block 1, Cospicua, Triq Hanover. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm3,600 will not be considered.

Advt No. 139. Sale tale quale of premises No. 42, Cospicua, Triq San Franġisk. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached

f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm18,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 140. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 21, Blokki 1 - 5, Ħal Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt Lm4,400 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 141. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 29, Binja Axtart, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offerti taħt Lm5,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 142. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 25, Blokk D, l-Imsida, Triq Mons. Ġużeppe Camilleri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imnizzlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm8,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 143. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 26, Blokki 1 - 4, l-Imqabba, Triq il-Ħarriġiet. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 144. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 27, Kat. B, Binja Qlejgħa, l-Imtarfa, Triq ir-Reġimenti Maltin. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 145. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 50, Binja Sgħajtar, in-Naxxar, Triq il-Bajtar. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm8,300 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 146. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 38, Blokk 3, Sit B, Pembroke, Triq Pietru Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 147. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 14, Blokk 7, Sit B, Pembroke, Triq Pietru Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,500 ma jiġux ikkunsidrati.

tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm18,000 will not be considered.

Advt No. 140. Sale tale quale of premises No. 21, Blocks 1 - 5, Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offers below Lm4,400 will not be considered.

Advt No. 141. Sale tale quale of premises No. 29, Binja Axtart, Marsaxlokk, Axtart Street. Offers below Lm5,600 will not be considered.

Advt No. 142. Sale tale quale of premises No. 25 Block D, Msida, Triq Mons. Ġużeppe Camilleri . This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm8,500 will not be considered.

Advt No. 143. Sale tale quale of premises No. 26, Blocks 1 - 4, Mqabba, Triq il-Ħarriġiet. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 5,200 will not be considered.

Advt No. 144. Sale tale quale of premises No. 27, Cat B, Binja Qlejgħa, Mtarfa, Triq ir-Reġimenti Maltin. Offers below Lm3,600 will not be considered.

Advt No. 145. Sale tale quale of premises No. 50, Binja Sgħajtar, Naxxar, Triq il-Bajtar. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm8,300 will not be considered.

Advt No. 146. Sale tale quale of premises No. 38, Block 3, Site B, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,500 will not be considered.

Advt No. 147. Sale tale quale of premises No.14, Block 7, Site B, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,500 will not be considered.

Avviż Nru. 148. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 17, Blokki A u B, Tarxien, Triq Il-Madonna tar-Rużarju. Offerti taħt L 7,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 149. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 3, Blokk Ċ, Tarxien, Triq Alfier De Medran. Offerti taħt Lm4,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 150. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1 fuq plots 30/31, iż-Żurrieq, Vjal l-Indipendenza. Offerti taħt Lm31,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 151. Bejgħ *tale quale* tal-fond bla numru, iż-Żurrieq, Triq Zurki. Offerti taħt Lm23,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju

It-22 ta' Lulju, 2005

Advt No. 148. Sale tale quale of premises No. 17, Blocks A and B, Tarxien, Triq Il-Madonna tar-Rużarju. Offers below Lm7,000 will not be considered.

Advt No. 149. Sale tale quale of premises No. 3, Block C, Tarxien, Triq Alfier De Medran. Offers below Lm4,800 will not be considered.

Advt No. 150. Sale tale quale of premises no. 1 on plots 30/31, No. 1, Żurrieq, Vjal l-Indipendenza. Offers below Lm 31,500 will not be considered.

Advt No. 151. Sale tale quale of unnumbered premises at Żurrieq, Triq Zurki. Offers below Lm23,500 will not be considered.

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

22nd July, 2005

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, l-1 ta' Awissu 2005, jilqa' dokumenti ta' l-offerti fil-kaxxa ta' l-offerti apposta, minn persuni interessati għal:-

Avviż Nru. MCAST T. 15/05. Immaniġġjar tal-*MCAST Bookshop and Resource Centre* fil-Main Campus ta' Kordin, Raħal Ġdid.

Avviż Nru. MCAST T. 16/05. Xogħlijiet fuq barra ta' tisqif/iċċangar tat-terrazzin fil-Blokk Amministrattiv tal-MCAST, Kordin - Raħal Ġdid.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta li jista' jinġabar mid-Dipartiment ta' l-*Accounts* fl-MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08 Tel: 21 801 590/1, *Fax*: 21 801 596 www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-offerti kollha jinfetħu fis-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, l-1 ta' Awissu, 2005.

Offerti li jaslu tard ma jiġux aċċettati.

Il-Kulleġġ iżomm id-dritt li jirrifjuta xi offerti jew l-offerti kollha, ukoll dawk l-aktar vantaġġużi.

It-22 ta' Lulju, 2005

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:-

Tender documents should be deposited in the appropriate tender box up to 2.00 p.m. of Monday, 1st August, 2005, from interested parties for:-

Advt. No. MCAST T. 15/05. Management of the MCAST Bookshop and Resource Centre at Corradino Main Campus, Paola.

Advt. No. MCAST T. 16/05. External roofing/tiling works to the terrace of the MCAST Administration Block, Corradino - Paola.

A fee of Lm15 should be paid for each tender document, which may be collected from the Accounts Department at the MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

Both tenders will be opened on 2.00 p.m. of Monday, 1st August 2005.

Late offers will not be accepted.

The College reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantageous.

22nd July, 2005

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Lulju 2005, jilqa' dokumenti ta' l-offerti fil-kaxxa ta' l-offerti apposta, minn persuni interessati għal:-

Avviż. Nru. MCAST T. 14/05. Provvista u konsenja ta' *closed panel van*.

Id-dokument ta' l-offerta jista' jinġabar mid-Dipartiment ta' l-*Accounts* fil-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08 Tel: 21 801 590/1, *Fax*: 21 801 596 www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-offerti kollha jinfetħu fis-2.00 p.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Lulju, 2005.

Offerti li jaslu tard ma jiġux aċċettati.

Il-Kulleġġ iżomm id-dritt li jirrifjuta xi offerti jew l-offerti kollha, ukoll dawk l-aktar vantaġġużi.

It-22 ta' Lulju, 2005

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:-

Tender documents should be deposited in the appropriate tender box up to 2.00 p.m. of Friday, 29th July, 2005, from interested parties for:-

Advt. No. MCAST T. 14/05. Supply and delivery of a closed panel van.

The tender document may be collected from the Accounts Department at the Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

All tenders will be opened on 2.00 p.m. of Friday, 29th July 2005.

Late offers will not be accepted.

The College reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantageous.

22nd July, 2005

AWTORITÀ MALTIJA DWAR IT-TRASPORT

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Lulju, 2005 fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Direttorat tat-Toroq, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 10. Kostruzzjoni ta' parti minn Triq Notabile (Faża D), Birkirkara.

Avviż Nru. 11. Kostruzzjoni ta' triq ġdida fi Triq Dun Karm Frendo, Ħad-Dingli.

Avviż Nru. 12. Kostruzzjoni ta' Triq il-Kavallieri ta' Malta, Marsascala.

Avviż Nru. 13. Xogħlijiet ta' manutenzjoni f'Tal-Qlejgħa, l-Imtarfa.

Avviż Nru. 14. Kostruzzjoni ta' triq ġdida fi Triq San Pawl u parti minn Triq il-Ġnien, in-Naxxar.

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Network Infrastructure Directorate, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 29th July, 2005 for:-

Advt. No. 10. Construction of part of Triq Notabile (Phase D), Birkirkara.

Advt. No. 11. Construction of new street in Triq Dun Karm Frendo, Dingli.

Advt. No. 12. Construction of Triq il-Kavallieri ta' Malta, Marsascala.

Advt. No. 13. Maintenance works at Tal-Qlejgħa, Mtarfa.

Advt. No. 14. Construction of new street in Triq San Pawl and part of Triq il-Ġnien, Naxxar.

Avviż Nru. 15. Kostruzzjoni ta' Triq in-Nissieġ, in-Naxxar.

Avviż Nru. 16. Kostruzzjoni ta' Triq in-Nafra u parti minn Triq il-Milizzja, in-Naxxar.

Avviż Nru. 17. Asfaltar ta' Triq in-Nassab, Ħal Qormi.

Avviż Nru. 18. Xogħlijiet ta' toroq f'parti minn Triq il-Mensija, San Ġiljan.

Avviż Nru. 19. Kostruzzjoni ta' parti minn Triq Katerina Vitale u Triq il-Fortizza, Santa Luċija.

Avviż Nru. 20. Kostruzzjoni ta' Triq Daniel Cecy, Ħal Tarxien.

Avviż Nru. 21. Kostruzzjoni ta' Triq it-Tamal, Ħal Tarxien.

Avviż Nru. 22. Kostruzzjoni ta' Triq K. Buhagiar, Ħal Tarxien.

Avviż Nru. 23. Xogħlijiet ċivili għall-*Pelican Crossing* fil-Bajja ta' l-Għadira, il-Mellieħa.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tat-Toroq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar bil-ħlas ta' Lm50.00.

It-22 ta' Lulju, 2005

Advt. No. 15. Construction of Triq in-Nissieġ, Naxxar.

Advt. No. 16. Construction of Triq in-Nafra and part of Triq il-Milizzja, Naxxar.

Advt. No. 17. Asphalting of Triq in-Nassab, Qormi.

Advt. No. 18. Road works at part of Triq il-Mensija, St. Julians.

Advt. No. 19. Construction of part of Triq Katerina Vitale and Triq il-Fortizza, Santa Luċija.

Advt. No. 20. Construction of Triq Daniel Cecy, Tarxien.

Advt. No. 21. Construction of Triq it-Tamal, Tarxien.

Advt. No. 22. Construction of Triq K. Buhagiar, Tarxien.

Advt. No. 23. Civil works for Pelican Crossing at Għadira Bay, Mellieħa.

Tender forms may be obtained from the Network Infrastructure Directorate on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00.

22nd July, 2005

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Awissu, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 634/RD/05. Manifattura u twaħħil ta' strutturi ta' l-azzar u l-injam bħala kenn mix-xemx għaż-żwiemel fil-Belt Valletta.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm25.00.

It-22 ta' Lulju, 2005

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 9th August, 2005, for:-

Advt No. 634/RD/05. Manufacture and fixing of steel and wood horse sheltering structures in Valletta.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm25.00.

22nd July, 2005

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur tal-*Customer Services,* Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Awissu, 2005, fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima tat-Teżor, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. D. Cust S. 14/2005. Provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjunar ta' makkinarju u għodod għall-ħwienet tas-SnajjaÆ fil-*Gozo Centre for Art and Crafts* għad-Direttur tal-*Customer Services,* Ministeru għal Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm2 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi u speċifikazzjonijiet jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tat-Teżor, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex, waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-22 ta' Lulju, 2005

MINISTRY FOR GOZO

The Director of Customer Services, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Treasury Section, Victoria, Gozo by not later than 11.00 a.m. of Friday, 19th August, 2005, for:-

Advt. No. D. Cust. S 14/2005. Supply, delivery, installation and commissioning of machinery and tools for Crafts Workshops at the Gozo Centre for Art and Crafts to the Director Customer Services, Ministry for Gozo.

A fee of Lm2 is to be paid for every copy of tender documents.

Tenders should be drawn up on the prescribed forms which, together with the relative conditions and specifications can be obtained from the Treasury Section, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, during office hours.

22nd July, 2005

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Awissu, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS-57-05. Provvista u stallazzjoni ta' *earth electrodes* għall-Iskola Sekondarja tas-Subien il-ġdida, il-Karwija.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 ma' kull dokument ta' l-offerta.

Kopji tad-dokumenti relevanti jistgħu jinksibu mill-uffiċċji tal-Fondazzjoni, it-2 Sular, Nru. 53, Mediterranean Buildings, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, (Tel. Nru. 21 340 434, *Fax* Nru. 21 336487) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.00 a.m.

L-offerti għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni f'Ta' Xbiex.

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi l-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar ta' l-offerti fil-ħin u d-dati speċifikati hawn fuq.

Dawk li jagħmlu l-offerta għandhom jaraw illi skond it-termini ta' Parti II u Klawsola 20 tar-Regolamenti ta' l-2003 dwar Kuntratti Pubbliċi, l-għoti ta' l-Offerti Dipartimentali magħmula mill-Fondazzjoni għandhom jiġu ppubblikati fin-*notice-board* (Notifika ta' Intenzjoni ta' Għoti ta' Offerti Dipartimentali) kull nhar ta' Tlieta u nhar ta' Ħamis f'nofsinhar.

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 5th August, 2005, for:-

Advt. No. FTS-57-05. Supply and installation of earth electrodes at the new Boys' Secondary School, Karwija.

A fee of Lm10 is to be effected on collection of the tender document.

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices (2nd Floor, No. 53, Mediterranean Buildings, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, (Tel. No. 21 340 434, Fax No. 21 336487), on working days between 8.30 a.m. and 11.00 a.m.

Tenders must be deposited in the tender box at the Foundation's offices at Ta' Xbiex.

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that the general public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

All tenderers should note that as in terms of Part II and Clause 20 of the Public Contracts Regulations 2003, the award of the Departmental Tenders made by the Foundation will be published in the notice-board (Notice of Intent of Award of Departmental Tenders) every Tuesday and Thursday at noon.

Kull min jagħmel offerta u jista' jħossu urtat b'rakkomandazzjoni bħal din għandu jissottometti ilment uffiċ jali fi żmien tliet ijiem tax-xogħol (sa nofsinhar), kif jidher fil-klawsola ta' hawn fuq. F'dan ir-rigward dawk kollha li jagħmlu l-offerta għandhom, għalhekk, jiffamiljarizzaw ruħhom ma' dawn id-dispożizzjonijiet ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-22 ta' Lulju, 2005

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint within three working days (till noon), as per the above mentioned clause, in this regard all tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

22nd July, 2005

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Lulju, 2005, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. FTS Q 10-05. Provvista ta' pajpijiet tal-U-PVC għas-Skola Sekondarja l-ġdida, il-Karwija.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm2 fuq ġbir tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kopji tad-dokumenti relevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Fondazzjoni, it-2 Sular, Nru. 53, Mediterranean Buildings, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, (Tel. Nru. 21 340 434, Fax Nru. 21 336487) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.00 a.m.

Il-kwotazzjonijiet għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa tal-kwotazzjoni fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni f'Ta' Xbiex.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew il-kwotazzjonijiet kollha, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-22 ta' Lulju, 2005

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools, notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. of Friday, 29th July, 2005, for:-

Quot. No. FTS Q 10-05. Supply of U-PVC pipes for the new Secondary School, Karwija.

A payment of Lm2 is to be effected on collection of the quotation document.

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices, 2nd Floor, No. 53, Mediterranean Buildings, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, (Tel. No. 21 340 434, Fax No. 21 336487), on working days between 8.30 a.m. and 11.00 a.m.

Quotations must be deposited in the quotation box at the Foundation's offices at Ta' Xbiex.

The right is reserved to refuse the best or all quotations, even the most advantageous.

22nd July, 2005

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali tas-Saħħa jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Awissu, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 59/05. Kiri ta' karozzi jaħdmu bil-*petrol*.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif dwar il-kondizzjonijiet ta' din l-offerta jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, Bini tas-Servizzi Mediċi, Pjazza San Luqa, Guardamangia, mit-8.00 a.m. sa nofsinhar.

It-22 ta' Lulju, 2005

HEALTH DIVISION

The Director General (Health) notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 24th August, 2005, for:-

Advt. No. 59/05. Hire of petrol driven cars.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this tender may be obtained from the Health Division, Supplies Section, Medical Stores Building, St. Luke's Square, Guardamangia, from 8.00 a.m. to noon.

22nd July, 2005

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-11 ta' Awissu, 2005, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. E0454. *EMS ultrasonic hand pieces.*

Kwot. Nru. E0455. *Reagents for breast cancer progestrone, estrogen, +C-erb-2.*

Kwot. Nru. E0456. *Vibrio cholerae aggulutinating sera.*

Kwot. Nru. E0457. *Consumables for AES S8000 automatic petri dish filler.*

Kwot. Nru. E0458. *Sweat control.*

Kwot. Nru. E0459. *Consumables for IL 943 flame photometer.*

Kwot. Nru. E0460. *Antibiotic susceptibility rings.*

Kwot. Nru. E0461. *Small dual rate responsive pacemaker and leads small DDDR PM and leads.*

Kwot. Nru. E0462. *8FR dotter retrieval sets.*

Kwot. Nru. E0463. *Sailography dilators.*

Kwot. Nru. E0464. *Silography catheters.*

Kwot. Nru. E0465. *Pulmonary valvuloplasty balloons for paediatrics.*

Kwot. Nru. E0466. *Accessories and consumables for accutraker ambulatory B/P monitor.*

Kwot. Nru. E0467. *Feldmen catheters 5/6/7FR *FA, *FA1, *FA2, *FB, *FB1, *FB2.*

Kwot. Nru. E0468. *Bacteriological media and supplements.*

Kwot. Nru. E0469. *Culture media for PHL.*

Kwot. Nru. E0470. *Trumpet aspirator tips.*

Kwot. Nru. E0471. *Polishing discs.*

Kwot. Nru. E0472. *Dental needles.*

Kwot. Nru. E0473. *Cord for traction.*

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq:

http://www.health.gov.mt/gps/quot.htm.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-22 ta' Lulju, 2005

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 9.00 a.m. of Thursday, 11th August, 2005, for:-

Quot. No. E0454. EMS ultrasonic hand pieces.

Quot. No. E0455. Reagents for breast cancer progestrone, estrogen, +C-erb-2.

Quot. No. E0456. Vibrio cholerae aggulutinating sera.

Quot. No. E0457. Consumables for AES S8000 automatic petri dish filler.

Quot. No. E0458. Sweat control.

Quot. No. E0459. Consumables for IL 943 flame photometer.

Quot. No. E0460. Antibiotic susceptibility rings.

Quot. No. E0461. Small dual rate responsive pacemaker and leads small DDDR PM and leads.

Quot. No. E0462. 8FR dotter retrieval sets.

Quot. No. E0463. Sailography dilators.

Quot. No. E0464. Silography catheters.

Quot. No. E0465. Pulmonary valvuloplasty balloons for paediatrics.

Quot. No. E0466. Accessories and consumables for accutraker ambulatory B/P monitor.

Quot. No. E0467. Feldmen catheters 5/6/7FR *FA, *FA1, *FA2, *FB, *FB1, *FB2.

Quot. No. E0468. Bacteriological media and supplements.

Quot. No. E0469. Culture media for PHL.

Quot. No. E0470. Trumpet aspirator tips.

Quot. No. E0471. Polishing discs.

Quot. No. E0472. Dental needles.

Quot. No. E0473. Cord for traction.

All quotations listed above can be downloaded from:

http://www.health.gov.mt/gps/quot.htm.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

22nd July, 2005

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Lulju, 2005 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċ ewti-ċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin., għal:-

Kwot. PFI Nru. 2110. *Cyclosporin 100mg capsules.*
Kwot. PFI Nru. 2111. *Profore four layer compression bandage pack.*
Kwot. PFI Nru. 2112. *Mesna injections.*

Il-*PFI's* imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq:
http://www.health.gov.mt/gps/pfi.htm.

Aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-22 ta' Lulju, 2005

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Friday, 29th July 2005, for:-

Quot. PFI No. 2110. Cyclosporin 100mg capsules.
Quot. PFI No. 2111. Profore four layer compression bandage pack.
Quot. PFI No. 2112. Mesna injections.

All the above PFI's can be downloaded from:
http://www.health.gov.mt/gps/pfi.htm.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

22nd July, 2005

DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali (Saħħa) jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Awissu 2005 fil-kaxxa ta' l-offerti jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. MCH 119/2005. *Introduction* ta' *first floor passageway* fis-*Seclusion Unit* fl-Isptar Monte Carmeli.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' din l-offerta jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts,* Sptar Monte Karmeli, Triq Notabile, Ħ'Attard mit-Tlieta, is-26 ta' Lulju 2005 mit-8.00 a.m. sa nofsinhar.

Qabel ma jingħabru d-dokumenti ta' l-offerta, l-offerenti prospettivi għandhom iħallsu dritt ta' Lm15 fl-Uffiċċju tad-Direttur Finanzi u Amministrazzjoni, Sptar Monte Karmeli, Triq Notabile, Ħ'Attard.

It-22 ta' Lulju, 2005

DEPARTMENT OF HEALTH

The Director General (Health) notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box up to noon of Tuesday, 16th August, 2005, for:-

Advt. No. MCH 119/2005. Introduction of first floor passageway at the Seclusion Unit at Mount Carmel Hospital.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this tender may be obtained from the Accounts Section, Mount Carmel Hospital, Triq Notabile, Attard from Tuesday, 26th July 2005 from 8.00 a.m. to noon.

Before collecting the tender documents, prospective tenderers are to pay a fee of Lm15 at the Director Finance and Administration Office, Mount Carmel Hospital, Triq Notabile, Attard.

22nd July, 2005

MINISTERU TA' L-EDUKAZZJONI, ŻGĦAŻAGĦ U IMPIEG

Is-Segretarju Permanenti, Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Żgħażagħ u Impieg jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Awissu, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti f'Kamra 429, is-Sular ta' Fuq, Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Żgħażagħ u Impieg, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. ME 294/05. Servizzi ta' tindif fil-Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Żgħażagħ u Impieg u d-Dipartiment ta' l-Eżamijiet.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mit-Taqsima ta' l-Accounts tal-Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Żgħażagħ u Xogħol, il-Furjana, (Kamra 425, is-Sular ta' Fuq) f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-22 ta' Lulju, 2005

MINISTRY OF EDUCATION, YOUTH AND EMPLOYMENT

The Permanent Secretary, Ministry of Education, Youth and Employment notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tenders box at Room 429, Top Floor, Ministry of Education, Youth and Employment, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 5th August, 2005, for:-

Advt. No. ME 294/05. Cleaning services at the Ministry of Education, Youth and Employment and the Department of Examinations.

Tenders should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Accounts Section of the Ministry of Education, Youth and Employment, Floriana, (Room 425, Top Floor), on any working day between 8.30 a.m. and noon.

22nd July, 2005

KUNSILL LOKALI ŻABBAR

Il-Kunsill Lokali Żabbar jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Awissu, 2005 jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. ZLC 3/2005. Servizz ta' *Works Manager* li joffri dawn is-servizzi:

Superviżjoni ta' xogħlijiet ċivili u tal-bini, jiċċertifika xogħlijiet u kontijiet fuq manutenzjoni ta' toroq, bankini u kisi mill-ġdid ta' toroq, jipprepara pjanti u estimi ta' xogħlijiet ta' bini, jipprepara kwantità ta' kontijiet u dokumenti ta' l-offerta u jiċċertifika *accounts* ta' l-aħħar.

Il-*Works Manager* jinħtieġ li jkun Perit, Inġinier Ċivili jew ditta ta' *surveyors* li jkollhom is-servizz ta' Perit jew Inġinier Ċivili. Offerti 'l fuq minn 5% ta' kull kont ma jiġux aċċettati.

Dan il-kuntratt huwa għal perjodu ta' sena, iżda l-Kunsill jista' jiddeċiedi li jġedded dan il-kuntratt għal sentejn addizzjonali taħt l-istess rati u kundizzjonijiet.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu bi ħlas ta' Lm15.00 għal kull dokument.

L-offerti jinfetħu fil-preżenza tal-pubbliku fid-data ta' l-għeluq.

ŻABBAR LOCAL COUNCIL

The Żabbar Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Tuesday, 23rd August, 2005 for:-

Advt. No. ZLC 3/2005. Appointment of a Works Manager to perform the following services:

Supervision of all civil and building works, verification of works and bills on maintenance of roads, pavements and resurfacing of roads, preparation of drawings and estimates for construction works, preparation of bill of quantities and tender documents and certifying final accounts.

The Works Manager must be an Architect, Civil Engineer or a company of surveyors that comprises the services of an Architect or Civil Engineer. Offers exceeding 5% of bills of quantities will not be accepted.

This contract is for a period of 1 year but the Council has the sole discretion to renew this contract for an additional 2 years on the same rates and conditions of tender.

Tender documents may be collected at a fee of Lm15.00 for each document.

Tenders will be opened in the presence of the public at closing date.

Kull tagħrif ieħor jista' jinġabar mingħand is-Segretarju tal-Kunsill waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-22 ta' Lulju, 2005

Any additional information may be obtained from the Council's Secretary during office hours.

The Council reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous one.

22nd July, 2005

KUNSILL LOKALI RABAT (GĦAWDEX)

Is-Segretarju Eżekuttiv tal-Kunsill Lokali Rabat Għawdex jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-12 ta' Awissu 2005, fil-Kunsill Lokali Rabat Għawdex jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. 4. Stallazzjoni ta' *fairy lights* fi Pjazza Indipendenza.

Formoli ta' l-offerta fuq ħlas ta' Lm10 u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mill-Kunsill Lokali Rabat Għawdex, Banca Giuratale, Pjazza Indipendenza, ir-Rabat, Għawdex f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-22 ta' Lulju, 2005

RABAT (GOZO) LOCAL COUNCIL

The Executive Secretary of the Rabat Gozo Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Rabat Gozo Local Council by not later than 11.00 a.m. of Thursday, 12th August 2005, for:-

Advt. No. 4. Installation of fairy lights in Pjazza Indipendenza.

Forms of tenders against a payment of Lm10 and further information may be obtained from the Rabat Gozo Local Council, Banca Giuratale, Pjazza Indipendenza, Victoria, Gozo on any working day between 8.00 a.m. and noon.

22nd July, 2005

KUNSILL LOKALI GĦASRI

Il-Kunsill Lokali Għasri jgħarraf illi:-

Sal-11.30 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Awissu, 2005 fl-uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 1/05-RW. Kisi mill-ġdid ta' toroq b'*hot rolled asphalt* (tarmak) fi Triq l-Għammar, l-Għasri.

Id-dokumenti ta' l-offerta jisgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Kunsill, 6, Triq Dun Karm Caruana, l-Għasri, Għawdex GRB 102 waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju għall-ħlas ta' Lm20.

L-offerti kollha jinfetħu hekk kif jagħlaq il-ħin li jkunu jistgħu jiġu aċċettati kif muri hawn fuq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta anke l-aktar waħda vantaġġuża.

It-22 ta' Lulju, 2005

GĦASRI LOCAL COUNCIL

The Għasri Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at its office by not later than 11.30 a.m. of Tuesday, 9th August, 2005 for:-

Advt. No. 1/05-RW. Road re-surfacing with hot rolled asphalt (tarmac) of Triq l-Għammar, Għasri.

Tender documents may be obtained from the Council Office, 6, Triq Dun Karm Caruana, Għasri, Gozo GRB 102 during normal office hours on payment of a Lm20 fee.

All tenders will be opened in public at the closing time for submission of tenders.

The Council reserves the right to refuse any offer even the most advantageous.

22nd July, 2005

KUNSILL LOKALI BALZAN

Il-Kunsill Lokali Balzan jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Awissu, 2005, bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Uffiċċju tal-Kunsill jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. R. M. 1/05. Xogħol ta' żamma u manutenzjoni ta' *Access Roads* u *Access only* u Toroq Pedonali.

Kopji tad-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu fuq prezz ta' Lm10, jistgħu jiġu eżaminati waqt il-ħin normali ta' l-uffiċċju minħajr ħlas minn nhar it-Tnejn, il-25 ta' Lulju 2005.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku fid-data ta' l-għeluq fil-11.00 a.m.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta anke dik l-aktar waħda vantaġġjuża.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb billi wieħed iċempel fuq 21442323.

It-22 ta' Lulju, 2005

BALZAN LOCAL COUNCIL

The Balzan Local Council notifies that:-

Sealed tenders may be deposited only between 9.00 a.m. and noon during office hours in the tender box at the Council's Office by not later than 11.00 a.m. of Friday, 12th August 2005, for:-

Advt. No. R. M. 1/05. Provision of upkeep and maintenance of 'Access Roads' and 'Access only and Pedestrian Streets'.

Detailed specifications, copies of which may be obtained on the payment of Lm10, may be inspected during normal office hours free of charge from Monday, 25th July 2005.

Tenders will be opened in public on the closing date at 11.00 a.m.

The Council reserves the right to refuse even the most advantageous offer.

For further information one can call on 21442323.

22nd July, 2005

KUMITAT KONĠUNT KUNSILLI LOKALI GRUPP I

Il-Kumitat Konġunt Żurrieq għall-Infurzar tal-Liġi jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, il-21 ta' Awissu, 2005 fl-Uffiċċju tal-Kunsill Qrendi jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 05/01. Kuntratt għall-provvista ta' servizzi ta' Uffiċjal Awtorizzat.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku eżatt mal-ħin ta' l-għeluq imsemmi hawn fuq.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Uffiċini tal-Kunsill Lokali Qrendi għall-ħlas ta' Lm20 għal kull dokument bejn is-7.30 a.m. u nofsinhar.

Il-Kumitat Konġunt jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta anke l-aktar waħda vantaġġuża.

It-22 ta' Lulju, 2005

LOCAL COUNCIL JOINT COMMITTEE GROUP I

The Żurrieq Joint Committee for Law Enforcement notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Qrendi Council's Office by not later than noon of Monday, 21st August, 2005 for:-

Advt. No. 05/01. Contract for the provision of services of Authorised Officer.

Tenders will be opened in public immediately after the above mentioned closing time.

Tender documents may be collected from the Qrendi Local Council's Offices against a payment of Lm20 for each tender document between 7.30 a.m. and noon.

The Joint Committee reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

22nd July, 2005

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1486

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet ta' l-14 ta' Lulju 2005, il-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi.

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati.

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fl-14 ta' Lulju 2005, fuq talba ta' Charmaine Berrad, ġie ordnat biex jintgħażlu Kuraturi Deputati biex jirrappreżentaw lill-assenti Jouness Berrad fl-atti ta' l-Ittra Nru. 693/05 fl-ismijiet 'Charmaine Berrad vs Kuraturi Deputati' u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Ittra ppreżentata fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) fil-5 ta' Lulju 2005, minn Charmaine Berrad 82078(M), kontra Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lill-assenti Jouness Berrad, il-Qorti, Valletta; l-esponenti ppremetiet u talbet:

Illi l-kontendenti żżewġu fis-16 ta' Settembru 1996 u miż-żwieġ tagħhom għandhom tlett itfal minuri. ….Omissis……

Illi l-intimat rrenda ruħu 'ħati' 'di fronte' ta' l-esponenti senjatament minħabba sevizzi, insulti, theddid, swat eċċessiv, minaċċi, abbandun kif ukoll minħabba adulterju fil-konfront tagħha.

Illi għalhekk dan iż-żwieġ tkisser b'mod irrimedjabbli.

Għaldaqstant l-esponent titlob bir-rispett illi dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tagħti bidu għall-proċeduri ta' separazzjoni personali bil-ħatra ta' medjatur skond il-liġi.

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-Bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u sejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b' nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fi żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi ta' l-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

It is hereby notified that by means of a decree of the 14 July 2005, the Civil Court (Family Section) ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purposes of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

Republic of Malta.

To the Marshall of the Courts.

Whereas by decree given by this Court on the 14 July 2005, following a request of Charmaine Berrad, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the absent Jouness Berrad in the records of the Letter Number 693/05, in the names 'Charmaine Berrad vs Deputy Curators' and in the relative and subsequent acts.

By means of a Letter filed in the Civil Court (Family Section) on the 5 July 2005, by Charmaine Berrad 82078(M) against Deputy Curators to represent the absent Jouness Berrad, the Law Courts, Valletta, the interpellant premised and asked:

That the parties were married on the 16 September 1996, and from their marriage they have three minor children …Omissis……

That the respondent rendered himself 'guilty' towards the interpellant especially due to excesses, insults, threats, execessive beatings, and desertion, as well as due to adultery against her.

That thus this marriage irretrievably broke down.

Thus the applicant humbly asks that this Honourable Court, authorises the commencement of the procedure for personal separation by means of the appointment of a mediator according to Law.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann in the lobby of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days, and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting, or if you should encounter any difficuly in the execution of the said bann you are to inform forwith this Court.

Mogħti mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja): hawn fuq imsemmija

Bix-xhieda ta' l-Onor. Joseph R. Micallef LL.D.
Duttur tal-Liġi, Imħallef.

Illum 14 ta' Lulju, 2005.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 18 ta' Lulju 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, tal-Qrati Ċivili u Tribunali

Given by the aforementioned Civil Court (Family Section)

With the witness of the Hon. Joseph R. Micallef LL.D
Doctor of Laws, Judge.

Today 14 July 2005.

Registry of the Superior Courts, today 18 July 2005.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1487

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fis-27 ta' Mejju 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 2234/05, fl-ismijiet HSBC Home Loans (Malta) Ltd (C 1000) vs Zammit Marco (ID 181563M) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ippreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fil-15 ta' Marzu 2005, lil Zammit Marco (ID 181563M) Flat 2, Block A, St. Julians Court, Birkirkara Road, San Ġiljan, is-soċjetà HSBC Home Loans (Malta) Limited (C 1000) ta' Spencer Gardens, Blata l-Bajda, iġġib a formali konjizzjoni tiegħek il-fatt li inti tinsab moruż fil-pagament ta' self lilek mogħti in forza ta' kuntratt fl-atti tan-Nutar Marthese Felice, datat 20 ta' April 1990, fl-ammont ta' mitejn u wieħed u sebgħin lira Maltin u għoxrin ċenteżmu (Lm271.20).

Ai termini ta' l-istess kuntratt inti titlef il-benefiċċju tat-terminu lilek mogħti u l-bilanċ intier ta' erbat elef seba' mija u ħamsa u tletin lira Maltin u għaxar ċenteżmi (Lm4,735.10) isir dovut jekk ma ġġibx il-pagamenti arretrati in regola fi żmien ħmistax (15)-il ġurnata mid-data tan-notifika ta' din l-ittra.

Din l-ittra sservi biex tinterrompi l-preskrizzjoni u għalhekk hija rikjesta mil-liġi ai termini ta' l-Artikolu 2128 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta).

Tant biex tagħraf tirregola ruħek.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati(Malta) illum 15 ta' Lulju 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 27th May 2005, in the records of the judicial letter number 2234/05, in the names HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) vs Zammit Marco (ID 181563M) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed in the Court of Magistrates (Malta) on the 15th March 2005, against Zammit Marco (ID 181563M) Flat 2, Block A, St. Julians Court, Birkirkara Road, St. Julians, the company HSBC Home Loans (Malta) Limited (C 1000) of Spencer Gardens, Blata l-Bajda, formally notifies you that you are in delay in the payment of loan given to you in virtue of a contract in the records of Notary Marthese Felice dated 20th April 1990, in the amount of two hundred and seventy one Maltese liri and twenty cents (Lm271.20).

In terms of the same contract you loose the benefit of time given to you and the entire balance of four thousand seven hundred and thirty five Maltese liri and ten cents (Lm4,735.10) shall become due if you do not bring the arrears up to date within fifteen days (15) from the date of service of this letter.

This letter shall serve to interrupt prescription and is thus required by law in terms of Article 2128 of the Civil Code (Chapter 16 of the Laws of Malta).

So much so that you may know how to regulate yourself.

With costs.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 15th July 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1488

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fis-16 ta' Ġunju 2005, fl-atti taċ-Ċitazzjoni numru 341/2005 FS, fl-ismijiet Bank of Valletta plc (C 2833) vs Gauci Joseph et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenut a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) 173, St. Christopher Street, Valletta, ippreżentaw Ċitazzjoni fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fil-15 ta' April 2005, kontra Joseph u Romina miżżewġin Gauci, (ID Numri 410172M u 21275M), Douze Nov, Triq Vjola, Marsascala, fejn talbu l-konvenuti għaliex din il-Qorti m'għandhiex għar-raġunijiet fuq imsemmija:

(1) Tiddikjara u tiddeċiedi illi seħħew waħda jew aktar mill-ġrajjiet imsemmija fil-kuntratt datat 11 ta' Settembru 1999, in atti Nutar Dottor Carmelo Mangion fuq imsemmi (u hawn esebit bħala Dokument "A") partikolarment imma mhux esklussivament, billi l-konvenuti Joseph u Romina miżżewġin Gauci (a) naqsu milli jħallsu l-pagamenti dovuti lis-soċjetà mittenti kif stipulat fl-imsemmi kuntratt, (b) kienu inadempjenti f'obbligi oħra minnhom assunti fl-istess kuntratt sopraindikat u/jew, (ċ) hemm bidliet materjali fiċ-ċirkostanzi ta' l-istess konvenuti Joseph u Romina miżżewġin Gauci li jipperikolaw jew jaffettwaw ħażin il-possibiltà tal-ħlas lura ta' l-imsemmi debitu dovut lis-soċjetà attriċi.

(2) Tikkundanna lil Joseph u Romina miżżewġin Gauci jħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' għoxrin elf, mitejn u disgħa u għoxrin lira Maltija u ħames ċenteżmi (Lm20,229.05), bilanċ għad-debitu fil-'Loan Accounts' ta' Joseph u Romina miżżewġin Gauci, mal-Bank of Valletta p.l.c. (Dok 'B1 sa C3') flimkien ma' l-imgħax ulterjuri mit-31 ta' Ottubru 2004, sad-data ta' l-effettiv pagament.

Bl-ispejjeż, kif jingħad fiċ-ċitazzjoni, kontra l-konvenuti, li huma inġunti minn issa sabiex jidhru għas-subizzjoni.

Il-kawża hawn fuq imsemmija Ċitazzjoni Numru 341/05 FS, fl-ismijiet Bank of Valletta plc (C 2833) vs Gauci Joseph et tinsab differita għas-smigħ għat-28 ta' Novembru 2005, fl-9.45 a.m.

Reġistru tal-Qorti Superjuri illum 18 ta' Lulju 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 16th June 2005, in the records of the Writ of Summons number 341/2005 FS, in the names Bank of Valletta plc (C 2833) vs Gauci Joseph et, ordered the following publication for the purpose of service of the defendant in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) 173, St. Christopher Street, Valletta, filed a Writ of Summons in the First Hall Civil Court, on the 15th April 2005 against Joseph and Romina spouses Gauci, (ID Numbers 410172M and 21275M), Douze Nov, Violet Street, Marsascala, whereby they asked the defendants why this Honourable Court should not for reasons above mentioned:

(1) Declare and decide that there occurred one or more of the events mentioned in the contract dated 11th September 1999, in the records of Notary Dr Carmelo Mangion above mentioned (and herein exhibited as Document "A") particulary but not exclusively, because the defendants Joseph and Romina spouses Gauci (a) failed to pay the payments due to the interpellant company as stipulated in the said contract, (b) failed in other obligations assumed by them in the same contract above indicated and/or, (c) there is a material change in the circumstances of the same defendants Joseph and Romina spouses Gauci which endanger or badly effect the possibility of repayment of the said debt to the plaintiff company.

(2) Condemn Joseph and Romina spouses Gauci to pay the plaintiff company the sum of twenty thousand, two hundred and twenty nine Maltese liri and five cents (Lm20,229.05), balance of debt in the 'Loan Accounts' of Joseph and Romina spouses Gauci, with the Bank of Valletta p.l.c. (Doc 'B1 to C3'), together with further interest from the 31st October 2004, till the date of effective payment.

With costs, as mentioned in the writ of summons against the defendants, who are from now summoned so that a reference to their evidence be made.

The case above mentioned Writ of Summons Number 341/05 FS, in the names Bank of Valletta plc (C 2833) vs Gauci Joseph et, has been put off for hearing to the 28th November 2005, at 9.45 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 18th July 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1489

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fil-15 ta' Ġunju 2005, fl-atti tar-Rikors Numru 965/04 LFS, Konkors ta' Kredituri ta' G & C Rubber & Plastic Extrusions Limited (C 7324) Appuntat 7/12/2005, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà intimata a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, bis-segwenti 'occhio' 'Wara ċ-Ċedola ta' depożitu numru 655/2004 tas-7 ta' Lulju, 2004 wara s-subbasta numru 31/2003 fl-ismijiet HSBC Bank Malta plc (C 3177) vs G & C Rubber & Plastic Extrusions Limited (C 7324), fl-10 ta' Diċembru 2004, mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud li espona bir-rispett:

Illi permezz taċ-Ċedola ta' depożitu 655/2004, fuq imsemmija, is-soċjetà Bank of Valletta plc iddepożitat taħt l-Awtorità ta' din l-Onorabbli Qorti, is-somma ta' mija u għaxart elef lira Maltija (Lm110,000.00) rappreżentanti l-prezz minnha offert għall-proprjetà mibjugħa fis-subbasta numru 31/2003, fl-ismijiet fuq imsemmija, u cioé konsistenti f'żewġ imħażen adjaċenti mingħajr isem u jew numru u mingħajr l-arja tagħhom u li jinsabu mibnija fuq art magħrufa bħala l-Loggia ta' San Ġwakkin, fil-Qasam Industrijali ta' l-Imriehel, limiti ta' Ħal Qormi.

Illi l-imsemmija soċjetà G & C Rubber & Plastic Extrusions Limited hi debitriċi tar-rikorrenti fis-somma ta':

I. erbgħa u għoxrin elf tmien mija u tmenin lira Maltija (Lm24,880.00) skond l-Att XXIII ta' l-1998;

II. elfejn sitt mija tmienja u għoxrin lira Maltija (Lm2,628.00) skond l-Att XII ta' l-1994; u

III. tlett elef erba' mija sitta u għoxrin lira Maltija (Lm3,426.00) skond l-Att XII ta' l-1997 u dan fil-kwalità tiegħu ta' Direttur tat-Taxxa tad-Dwana u tas-Sisa;

u dan bl-ispejjeż u bl-interessi fil-perċentaġġ ta' wieħed fil-mija (1%) kull xahar skond il-liġi, kollox reż eżegwibbli permezz ta' tliet ittri uffiċjali, rispettivi tas-26 ta' Settembru 2003.

Illi kif jidher miż-żewġ rikorsi għal żbank ippreżentati rispettivament fid-19 ta' Awissu 2004, u fit-22 ta' Lulju 2004, kemm il-Bank of Valletta plc , kif ukoll l-HSBC Bank Malta plc (C 3177) flimkien ma' l-HSBC Home Loans (Malta) Ltd (C 1000), qegħdin jippretendu jeddijiet aqwa minn ta' ħaddieħor jew qabilhom, jew xi interess ieħor fuq l-imsemmi depożitu.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 15th June 2005, in the records of the Application Number 965/04 LFS, Competition of Creditors of G & C Rubber & Plastic Extrusions Limited (C 7324) Appointed 7/12/2005, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent company in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application, filed, in the Civil Court First Hall, with the following ' heading' 'Following Schedule of deposit number 655/2004 of the 7th July, 2004 following judicial sale number 31/2003, in the names HSBC Bank Malta plc (C 3177) vs G &C Rubber & Plastic Extrusions Limited (C 7324), on the 10th December 2004, by the Commissioner for Value Added Tax who pleaded with respect:

That by means of a Schedule of deposit 655/2004, above mentioned the company Bank of Valletta plc deposited under the Authority of this Honourable Court, the sum of one hundred and ten thousand Maltese liri (Lm110,000.00) representing the price offered by for the property sold in judicial sale number 31/2003, in the names above mentioned, and that is consisting in two adjacent warehouses without name and number and without their airspace and which are built on the land known as The Lodge of San Ġwakkin, in Imriehel Industrial Estate, limits of Qormi.

That the said company G & C Rubber & Plastic Extrusions Limited is a debtor of the applicant in the sum of:

I. twenty four thousand eight hundred and eighty Maltese liri (Lm24,880.00) according to Act XXIII of 1998;

II. two thousand six hundred and twenty eight Maltese liri (Lm2,628) according to Act XII of 1994; and

III. three thousand four hundred and twenty six Maltese liri (Lm3,426.00) according to Act XII of 1997 and this in his capacity of Director of Customs and Excise;

and this with costs and interests at the percentage of one per cent (1%) every month according to law, everything rendered executable by means of three judicial letters respectively of the 26th September 2003.

That as appears from the two applications for withdrawal filed respectively on the 19th August 2004, and on the 22nd July 2004, both by the Bank of Valletta plc, as well as HSBC Bank Malta plc (C 3177) together with HSBC Home Loans (Malta) Ltd (C 1000), are pretending greater rights from those of others or prior to theirs, or any other interest on the said deposit.

Għalhekk l-esponent jitlob bir-rispett illi din l-Onorabbli Qorti joghġobha tordna l-ftuh ta' konkors ta' kredituri tas-soċjetà G & C Rubber & Elastic Extrusion Ltd (C 7324) fuq is-somma ta' mija u għaxart elef lira Maltija (Lm110,000.00) depożitata permezz ta' ċedola ta' depożitu numru 655/2004 fuq imsemmija, u dan skond kull provvediment li jidhrilha xieraq li għandha tagħti.

Soċjetà Intimata: G & C Rubber & Plastic Extrusion Limited,
G & C Building,
Notabile Road, Birkirkara.

Ir-rikors numru 965/2004 FS, Konkors ta' Kredituri ta' G & C Rubber & Plastics Extrusions Limited (C 7324) ġie differit għas-7 ta' Diċembru 2005, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum 19 ta' Lulju 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Thus the applicant prays with respect that this Honourable Court orders the opening of the competition of creditors of the company G & C Rubber & Plastic Extrusion Ltd (C 7324) on the sum of one hundred and ten thousand Maltese liri (Lm110,000.00) deposited by means of schedule of deposit number 655/2004 above mentioned, and this according to any provision which it deems fit to give.

Respondent company: G & C Rubber & Plastic Extrusion Limited,
G & C Building,
Notabile Road, Birkirkara.

The application number 965/2004 FS, Competition of Creditors of G & C Rubber & Plastic Extrusions Limited (C 7324) was put off to the 7th December 2005, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 19th July 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1490

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tat-23 ta' Mejju 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba fl-1 ta' Frar 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Joseph Farrugia (ID 218876M) ta' Blk 4, Flat 5, Triq Pietru Darmenia, Pembroke sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u tlettax-il lira Maltija u sebgħa u erbgħin ċenteżmu (Lm213.47) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Talba Numru 359/05AJD) hija differita għas-16 ta' Settembru 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 18 ta' Lulju 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 23rd May 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 1st February 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Joseph Farrugia (ID 218876M) of Blk 4, Flat 5, Triq Pietru Darmenia, Pembroke, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and thirteen Maltese liri and forty seven cents (Lm213.47) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 359/05AJD) is put off on the 16th September 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 18th July 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1491

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tat-22 ta' Ġunju 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba fid-19 ta' Mejju 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Guida Critien (ID 16458M) ta' 96, Triq San Mikiel, iż-Żurrieq, u b'digriet tas-6 ta' Ġunju 2005 l-isem u kunjom Guida Critien jiġi sostitwit bl-isem u kunjom ta' Guido Critien sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf, erba' mija u tmienja u tmenin lira Maltija u tlieta u ħamsin ċenteżmu (Lm1,488.53) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 1090/05JB) hija differita għad-19 ta' Settembru 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 13 ta' Lulju 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 22nd June 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 19th May 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Guida Critien (ID 16458M) of 96, Triq San Mikiel, Żurrieq and by a decree of the 6th June 2005 the name and surname Guida Critien have to be substituted with the name and surname of Guido Critien, to pay the plaintiff company the sum of one thousand, four hundred and eighty eight Maltese liri and fifty three cents (Lm1,488.53) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1090/05JB) is put off on the 19th September 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 13th July 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1492

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar ta' l-4 ta' Lulju 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Vodafone Malta Limited (C-10865) ta' Vodafone House, Triq l-Imsida, Birkirkara BKR 14, ippreżentaw Talba fit-22 ta' April 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Vincent Falzon ta' 109, Triq il-Kampanella, il-Fgura sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u wieħed u tmenin lira Maltija u ħmistax -il ċenteżmu (Lm281.15) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 891/05JR) hija differita għas-26 ta' Settembru 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 19 ta' Lulju 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 4th July 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Vodafone Malta Limited (C-10865) of Vodafone House, Triq l-Imsida, Birkirkara BKR 14 filed a Claim on the 22nd April 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Vincent Falzon of 109, Triq il-Kampanella, Fgura, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and eighty one Maltese liri and fifteen cents (Lm281.15) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 891/05JR) is put off on the 26th September 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 19th July 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1493

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) permezz ta' digriet mogħti fl-14 ta' Ġunju 2005, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenut a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Louise Debono ppreżentat Ċitazzjoni fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) fit-18 ta' Mejju 2004, kontra Alfred Debono, fejn talbet il-konvenut jgħid għaliex għar-raġunijiet premessi din l-Onorabbli Qorti m'għandhiex:

1. Tiddikjara u tippronunzja s-separazzjoni legali bejn il-kontendenti b'tort uniku tal-konvenut u għall-finijiet ta' l-Artikolu 48(C) tal-Kodiċi Ċivili tistabbilixxi d-data minn meta l-istess konvenut għandu jkun ikkunsidrat li kien ħati tal-firda.

2. Tawtorizza lill-attriċi li tgħix separata minn żewġha a mensa et thoro.

3. Tiddikjara xolta l-komunjoni ta' l-akkwisti bejn il-kontendenti skond Artikolu 55 tal-Kodiċi Ċivili.

4. Tillikwida u taqsam il-beni kollha li jikkostitwixxu l-komunjoni ta' l-akkwisti f'żewġ porzjonijiet, wieħed li jiġi assenjat lill-attriċi u wieħed li jiġi assenjat lill-konvenut, u dan skond kif din l-Onorabbli Qorti jidhrilha xierqa fid-dawl ta' l-Artikolu 48 subinċiż (1)(C) u ta' l-Artikolu 53 tal-Kodiċi Ċivili.

5. Tawtorizza lill-attriċi tirriprendi l-pussess tal-beni parafernali tagħha.

6. Tordna lill-konvenut iħallas lill-attriċi dik ir-rata ta' manteniment li jidhrilha xierqa għaliha a tenur ta' Artikolu 54 tal-Kodiċi Ċivili liema manteniment, għandu jinqata' direttament mill-paga u sussegwentement mill-pensjoni tal-konvenut.

7. Tiddikjara li l-konvenut ddekada mid-drittijiet tiegħu elenkati f'Artikolu 48 subinċiż (1) tal-Kodiċi Ċivili, u dan bl-applikazzjoni ta' Artikolu 51 ta' l-istess Kodiċi Ċivili.

8. Tordna lill-konvenut jibqa' jirrisjedi barra mid-dar konjugali u tawtorizza lill-attriċi biex ai termini ta' Artikolu 55A, tal-Kodiċi Ċivili tibqa' tirrisjedi fid-dar matrimonjali li ġġib l-indirizz 143, St. Albert Street, Gżira.

Bl-ispejjeż, ta' din il-proċedura, inklużi dawk tas-Sekond' Awla kontra l-konvenut li minn issa huwa inġunt għas-subizzjoni.

Konvenut: Alfred Debono
Garage ex Malta Labour Party Club,

It is hereby notified that the Civil Court (Family Section) by means of a decree given on the 14th June 2005, ordered the following publication for the purpose of service of the defendant in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Louise Debono filed a Writ of Summons in the Civil Court (Family Section) on the 18h May 2004, against Alfred Debono, whereby she asked the defendant to state why for the reasons premised this Honourable Court should not:

1. Declare and pronounce the legal separation between the parties due to the fault solely of the defendant and for the purposes of Article 48(C) of the Civil Code establish a date from when the same defendant is to be considered guilty of the separation.

2. To authorize the plaintiff to live separately from her husband a mensa et thoro.

3. To declare dissolved the community of acquests between the parties according to Article 55 of the Civil Code.

4. To liquidate and divided all the property which constitutes the community of acquests in two portions, one to be assigned to the plaintiff and one to be assigned to the defendant, and this, as this Honourable Court deems fit in the light of Article 48 subarticle (1)(C) of Article 53 of the Civil Code.

5. To authorize the plaintiff to take back possession of her paraphernal property.

6. To order the defendant to pay the plaintiff that rate of maintenance which it deems fit for her in terms of Article 54 of the Civil Code which maintenance, is to be directly deducted from the salary and subsequently from the pension of the defendant.

7. Declare that the defendant forfeited his rights listed in Article 48 subarticle (1) of the Civil Code; and this with the application of Article 51 of the same Civil Code.

8. To order the defendant to continue to reside outside the matrimonial home and to authorize the plaintiff so that in terms of Article 55 A, of the Civil Code she continues to reside in the matrimonial home which bears the address 143, St. Albert Street, Gżira.

With costs of this procedure, including those of the Second Hall against the defendant who is from now summoned so that a reference to his evidence be made.

Defendant: Alfred Debono
Garage ex Malta Labour Party Club,

Bini abbandunat f'Suffolk Road,
Pembroke.

Il-kawża Ċitazzjoni Numru 156/04 RCP, fl-ismijiet Debono Louise vs Debono Alfred tinsab differita għat-18 ta' Jannar 2006, fid-9.00 a.m., għan-notifika tal-konvenut.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) illum 20 ta' Lulju 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Abbandoned Building in Suffolk Road,
Pembroke.

The case Writ of Summons Number 156/04 RCP, in the names Debono Louise vs Debono Alfred is put off to the 18th January 2006, at 9.00 a.m., in order that the defendant be notified.

Registry of the Civil Court (Family Section) today 20th July 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1494

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-7 ta' Diċembru 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Citadel Insurance p.l.c. (C21550) kif surrogata fid-drittijiet ta' l-assikurat tagħha Antonio Vella, sija bil-polza u sija bil-liġi, u l-istess Antonio Vella ta' 36, Casa Borgo, Market Street, Furjana, ippreżentaw Talba fis-16 ta' Settembru 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Kim Rose Pace ta' Flat 9, Arieni II, Triq il-Lampuka, Marsaskala u b'digriet tat-Tribunal tal-15 ta' Novembru 2005 fejn awtorizza lis-soċjetà Fogg Insurance Agencies Limited għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà estera Norwich Union International Insurance Limited tintervjeni fil-kawża sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u disgħa u disgħin lira Maltija u sitta u sittin ċenteżmu (Lm299.66) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi in konnessjoni ma' inċident awtomobilistiku li seħħ fil-25 ta' Lulju 2002 f'Marsaskala.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 1754/04JR) hija differita għas-16 ta' Settembru 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 18 ta' Lulju 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 7th December 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Citadel Insurance p.l.c. (C21550), as subbrogated in the rights of her insured Antonio Vella, both by policy and by law and the same Antonio Vella of 36, Market Street, Floriana, filed a claim on the 16th September 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Kim Rose Pace of Flat 9, Arieni II, Triq il-Lampuka, Marsascala and by a decree of the 15th November 2005 the Tribunal ordered that the society Fogg Insurance Agencies Limited for and on behalf of the foreign society Norwich Union International Insurance Limited to intervine in the proceedings, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and ninty nine Maltese liri and sixty six cents (Lm299.66) which amount is due to the plaintiff company in connection with a collision which happened on the 25th of July 2002 in Marsascala.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 1754/04JR) is put off to the 16th September 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 18th July 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1495

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tas-17 ta' Ġunju 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Vodafone Malta Limited (C-10865) ta' Vodafone House, Triq l-Imsida, Birkirkara BKR 14, ippreżentaw Talba fil-11 ta' Frar 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Sharon Salerno ta' Blokk H, Flat 7, Binja Indipendenza, Sta Venera sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u wieħed u sebgħin lira Maltija u erbgħa u tmenin ċenteżmu (Lm171.84) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 447/05AJD) hija differita għas-16 ta' Settembru 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 19 ta' Lulju 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 17th June 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Vodafone Malta Limited (C-10865) of Vodafone House, Triq l-Imsida, Birkirkara BKR 14 filed a Claim on the 11th February 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Sharon Salerno of Block H, Flat 7, Binja Indipendenza, Sta Venera, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and seventy one Maltese liri and eighty four cents (Lm171.84) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 447/05AJD) is put off on the 16th September 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 19th July 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1496

Illi b'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali fit-18 ta' Lulju, 2005 ġiet milqugħa t-talba mill-Prosekuzzjoni a tenur ta' l-Artikolu 22 A (2) (a) tal-Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta fl-Atti tal-Kumpilazzjoni "Il-Pulizija (Spettur Nadia Lanzon) kontra:

Paul Philip Caruana, 33 sena, iben George u Helen Joan née Delicata, imwieled Melbourne, l-Awstralja fil-15 ta' Diċembru, 1970 u residenti fi Plot 40, Triq it-Tenud tax-Xagħjri, il-Mosta u detentur tal-karta ta' l-identità numru 524386 (M);

ordnat li jiġu sekwestrati f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, il-flejjes u l-proprjetà mobbli kollha li huma dovuti u/jew imissu lill-imputat imsemmi aktar 'il fuq, jew li huma proprjetà tiegħu u pprojbiet lill-istess imputat milli jittrasferixxi jew xort' oħra jiddisponi minn kull proprjetà, mobbli jew immobbli, kif provdut fl-Artikolu 22 A (2) (a) tal-Kap 101 tal-Liġijiet ta' Malta.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 19 ta' Lulju, 2005.

PAUL MIRUZZI
Assistent Reġistratur

By a decree given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Judicature on the 18th July, 2005, the Court acceded to the request of the Prosecution in terms of Section 22 A (2) (a) of Chapter 101 of the Laws of Malta in the Preliminary Investigation, "The Police (Inspector Nadia Lanzon) versus:

Paul Philip Caruana, 33 years old, son of George and Helen Joan née Delicata, born in Melbourne, Australia on the 15th December, 1970 and residing at Plot No 40, Triq it-Tenud ix-Xagħjri, Mosta and holder of Identity Card Number 524386(M);

ordered that there shall be attached in the hands of third parties in a general manner, all monies and any movable property which may be due to or belonging to the accused mentioned above, or which are his property and prohibited the same accused from transferring or in any other way dispose from all property, movable or immovable, in terms of section 22 A (2) (a) of Chapter 101 of the Laws of Malta.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 19th July, 2005.

PAUL MIRUZZI
Assistant Registrar

1497

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fl-20 ta' April 2005, fl-atti tar-rikors 272/99MM, fl-ismijiet Maltacom plc gia Korporazzjoni Telemalta kontra Mario Cini (ID 89355M) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fis-17 ta' Marzu 2005, fl-ismijiet Maltacom plc gia Korporazzjoni TeleMalta kontra Mario Cini (ID 89355M), is-soċjetà rikorrenti esponiet bir-rispett:

Illi l-kawża fl-ismijiet fuq premessi (Avviż Numru 272/99MM) ġiet deċiża minn din il-Qorti fl-10 ta' Mejju 1999, u fl-istess kawża l-konvenut kien ġie kkundannat iħallas lill-Maltacom plc is-somma ta' Lm307.46 (tliet mija u seba' liri Maltin u sitta u erbgħin ċenteżmu) in konnessjoni mas-servizz telefoniku numru 450651 li kien installat fil-fond numru 34, Binja Qlejja, Blokk B, Mtarfa, ir-Rabat, bl-imgħax u bl-ispejjeż.

.....Omissis.....

Illi mill-imsemmija somma l-konvenut għadu ma ħallas xejn.....

.....Omissis.....

u għalhekk l-ammont dovut lill-esponenti huwa ta' Lm536.24 (ħames mija sitta u tletin liri Maltin u erbgħa u għoxrin ċenteżmu) salv kull imgħax ulterjuri sad-data tal-pagament effettiv.

Illi mid-data tas-sentenza għaddew aktar minn ħames (5) snin u s-soċjetà esponenti għandha interess illi tipproċedi permezz tal-mandati opportuni sabiex tiġbor l-ammont lilha dovut.

Għaldaqstant l-esponenti filwaqt illi tagħmel referenza għall-artikolu 258 et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) tal-Liġijiet ta' Malta titlob bir-rispett illi dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tawtorizzaha tipproċedi bil-mandati opportuni sabiex tesegwixxi s-sentenza fl-ismijiet fuq indikati.

Intimat: Mario Cini, 34, Triq Binja Qlejja, Imtarfa, ir-Rabat.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 20 ta' Lulju 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 20th April 2005, in the records of the application 272/99MM, in the names Maltacom plc previously Telemalta Coporation against Mario Cini (ID 89355M) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application filed in the Court of Magistrates (Malta), on the 17th March 2005, in the names Maltacom plc previously Telemalta Corporation against Mario Cini (ID 89355M) the applicant company pleaded with respect:

That the cause in the names premised (Notice Number 272/99MM) was decided by this Court on the 10th May 1999, and in the same cause the defendant was condemned to pay Maltacom plc the sum of Lm307.46 (three hundred and seven Maltese liri and forty six cents) in connection with telephone service number 450651 which was installed in the premises number 34, Qlejja Building, Block B, Mtarfa, Rabat with interest and with costs.

.....Omissis.....

That from the said sum the defendant did not pay anything....

.....Omissis.....

and thus the amount due to the applicant is of Lm536.2 (five hundred and thirty six Maltese liri and twenty four cents) saving any further interest till the date of effective payment.

That from the date of the judgement there elapsed more than five (5) years and the applicant company has an interest to proceed with the opportune warrants to collect the amount due to it.

Thus the applicant whilst referring to article 258 et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12) of the Laws of Malta prays with respect that it be authorized by this Honourable to proceed with the opportune warrants to execute the judgement in the names indicated.

Respondent: Mario Cini, 34, Binja Qlejja Street, Mtarfa, Rabat.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 20th July 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1498

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fl-14 ta' Ġunju 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 4950/04, fl-ismijiet APS Bank Ltd vs Rab Limited ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimati a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fit-18 ta' Awissu 2004, lil RAB Limited (C 7165), APS Bank Ltd ta' APS House St. Anne Square, Furjana, interpellaw lil intimati sabiex fi żmien ġimgħa minn notifika ta' din l-ittra uffiċjali tħallas is-somma ta' erba' mija u għoxrin lira u disgħa u sittin ċenteżmu (Lm420.69) dovuta kwantu għas-somma ta' Lm406.16 bħala bilanċ ta' debitu ta' kont kurrenti numru 11796030018 u kwantu għas-somma ta' Lm14.53 bħala bilanċ ta' debitu ta' kont kurrenti numru 20000182376.

Fin-nuqqas jittieħdu passi ulterjuri skond il-liġi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax ulterjuri b'effett mit-30 ta' Ġunju 2004.

Din l-ittra uffiċjali qed tiġi preżentata ai termini tal-Kap. 12 u Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 20 ta' Lulju 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a de ree given on the 14th June 2005, in the records of the judicial letter number 4950/04, in the names APS Bank Ltd vs Rab Limited, ordered the following publication for the purpose of service of the respondents in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed in the Court of Magistrates (Malta) on the 18th August 2004, against RAB Limited (C 7165), APS Bank Ltd of APS House, St. Anne Square, Floriana called upon the respondents so that within one week from the service of this judicial letter they pay the sum of four hundred and twenty liri and sixty nine cents (Lm420.69) due as for the sum of Lm406.16, as balance of debt of current account number 11796030018 and as for the sum of Lm14.53 as balance of debt of current account number 20000182376.

Failing which further steps according to law will be taken.

With costs and further interest with effect from the 30th June 2004.

This judicial letter is being filed in terms of Chapter 12 and Chapter 16 of the Laws of Malta.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 20th July 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1499

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-13 ta' Ġunju 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali ppreżentata fit-12 ta' April 2005, fl-ismijiet Michael Psaila et vs Mario Farrugia et ordnat illi l-ittra uffiċjali hawn taħt riprodotta tiġi notifikata lil intimati bil-pubblikazzjoni a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili.

Illum 12 ta' April 2005.

Lil Mario u Carmen konjugi Farrugia
Karti ta' l-identità numru 541952(M) u 851452(M) rispettivament
16, Il-Palma,
Triq il-Lembija,
Ħaż-Żabbar.

Bil-preżenti, Michael u Mary Grace konjugi Psaila, bil-karti ta' l-identità numru 791140(M) u 385341(M)

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 13th June 2005, in the records of the judicial letter filed on the12th April 2005, in the names Michael Psaila et vs Mario Farrugia et, ordered that the judicial letter hereunder reproduced be notified upon the respondent by publication in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the First Hall Civil Court

Today 12th April 2005.

To Mario and Carmen spouses Farrugia
Identity Card numbers 541952(M) and 851452(M) respectively
16, Il-Palma,
Lembija Street,
Żabbar.

By the present, Michael and Mary Grace spouses Psaila having identity card number 791140(M) and 385341(M)

rispettivament ta' 15, Main Street, Żejtun jinterpellawkom sabiex fi żmien jumejn mid-data tan-notifika ta' dan l-att tersqu għall-ħlas tas-somma ta' elfejn lira Maltija (Lm2,000) rappreżentanti self li sar b'att tan-Nutar Dottor John Cachia Zammit tas-sitta (6) ta' Settembru 2001, liema ammont huwa ċert likwidu u dovut flimkien ma' l-imgħax dovut fuq l-istess somma.

Permezz tal-preżenti l-mittenti qiegħed irendi esiġibbli t-titolu eżekuttiv tagħha hawn indikat ai termini ta' l-artikolu 253(b) tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Fin-nuqqas li taderixxi ma' dina l-mittenti se jgħaddi għall-eżekuzzjoni tat-titoli eżekuttivi tagħha u dana ai termini ta' l-artikolu 256(2) tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Din l-ittra uffiċjali qed issir ai termini ta' l-artikolu 256(2) tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum 21 ta' Lulju 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

respectively of 15, Main Street, Żejtun call upon you so that within two days from the service of this act you come forward to the payment of the sum of two thousand Maltese liri (Lm2,000) representing loan made by deed of Notary Dr John Cachia Zammmit of the sixth (6) of September 2001, which amount is certain, liquidated and due together with interest due on the same sum.

By the present the interpellant is rendering executable the executive title hereunder indicated in terms of article 253(B) of Chapter 12 of the Laws of Malta.

Failing to abide with this, the interpellant shall pass to the execution of its executive titles and this in terms of article 256 (2) of Chapter 12 of the Laws of Malta.

This judicial letter is being made in terms of article 256(2) of Chapter 112 of the Laws of Malta.

With costs.

Registry of the Superior Courts, today 21st July 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1500

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fit-8 ta' Lulju 2005 mit-Tribunal għal Talbiet Żgħar (Għawdex), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-avviż li jidher hawn taħt sabiex iservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenut Brian Psaila hawn taħt imsemmi, għall-fini ta' l-artikolu 187(3) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

L-Awtorità Marittima ta' Malta ta' Marina Pinto, Valletta, Malta, ippreżentat Avviż tat-Talba numru 19/2005(GM) fl-ismijiet "Awtorità Marittima ta' Malta vs Brian Psaila", fil-25 ta' Frar 2005 fejn talbet li l-konvenut, Brian Psaila ta' Teo's Court, Flat 3, Triq tax-Xtut, Marsalforn, Għawdex jiġi kkundannat iħallas l-ammont ta' erba' mija u sebgħa u erbgħin lira Maltija u sitta u għoxrin ċenteżmu (Lm447.26) ammont dovut dwar *berthing fees* rigward id-dgħajsa *Larson*.

Dan l-avviż jinsab differit għal nhar il-Ħamis, 29 ta' Settembru 2005 fil-11.00 a.m.

Tribunal Għal Talbiet Żgħar (Għawdex)
Illum 21 ta' Lulju 2005

MIRIAM VELLA
Skrivana

IT is hereby notified that by virtue of a decree delivered on the 8th July 2005, The Small Claims Tribunal (Gozo), ordered the publication of the following notice for the purposes of service in respect of defendant Brian Psaila, hereunder mentioned, in terms of section 187(3) of Chapter 12 of the Laws of Malta.

The Maritime Authority of Malta of Marina Pinto, Valletta, Malta, filed a notice of a claim number 19/2005(GM) in names "Awtorità Marittima ta' Malta vs Brian Psaila", on the 25th Febuary 2005 wherein it requested that defendant Brian Psaila of Teo's Court, Flat 3, Triq tax-Xtut, Marsalforn, Gozo be ordered to pay the amount of four hundred and forty seven Maltese liri and twenty six cents (Lm447.26) in connection with berthing fess of the boat *Larson*.

This case is adjourned for Thursday, 29th September 2005 at 11.00 a.m.

Small Claims Tribunal (Gozo),
This 21st July 2005

MIRIAM VELLA
Clerk

1501

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-5 ta' Mejju 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma f'isimha proprju u għan-nom ta' l-Enemalta ta' Triq Qormi, Ħal Luqa LQA 05 ippreżentaw talba fit-18 ta' Ottubru 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Paul Agius Cutajar (ID 276063M) ta' 30, Bonsai, Triq il-Għajn, is-Swieqi sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erba' mitt lira Maltija u tlieta u sebgħin ċenteżmu (Lm400.73) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet kummerċjali.

Il-kawża (Talba Numru 1935/04AJD) hija differita għas-16 ta' Settembru 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 20 ta' Lulju 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 5th May 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Water Services Corporation in its own behalf and on behalf of Enemalta of Triq Qormi, Luqa LQA 05, filed a Claim on the 18th October 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Paul Agius Cutajar (ID 276063M) of 30, Bonsai, Triq il-Għajn, Swieqi to pay the plaintiff company the sum of four hundred Maltese liri and seventy three cents (Lm400.73) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and commercial interests.

The case (Claim Number 1935/04AJD) is put off on the 16th September 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 20th July 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1502

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-6 ta' Ġunju 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Franco Grech (ID 18376M) ta' 4, Connections, Luqa Road, Ħal Tarxien, ippreżenta Talba fit-18 ta' April 2005, fejn talab lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Thomas Vella (ID 394666M) ta' 27, Triq il-Lampuka, Raħal Ġdid sabiex iħallas lill-attur is-somma ta' ħamsa u disgħin lira Maltija u tletin ċenteżmu (Lm95.30) liema ammont huwa dovut lill-attur.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 854/05PM) hija differita għas-26 ta' Settembru 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 20 ta' Lulju 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 6th June 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Franco Grech (ID 18376M) of 4, Connections, Luqa Road, Tarxien, filed a Claim on the 18th April 2005, whereby he asked the Tribunal to condemn Thomas Vella (ID 394666M) of 27, Triq il-Lampuka, Paola to pay the plaintiff company the sum of ninty five Maltese liri and thirty cents (Lm95.30) which amount is due to the plaintiff.

With costs and interests.

The case (Claim Number 854/05PM) is put off on the 26th September 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 20th July 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1503

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-13 ta' Lulju 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Fogg Insurance Agencies Limited (C-597) għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà estera Norwich Union International Insurance Limited ta' Britannia House, Old Bakery Street, Valletta, ippreżentaw Talba, fil-15 ta' Diċembru 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Charles Abdilla ta' 2, Triq Sant'Andrija, Birżebbuġa u Christopher Abdilla ta' 2, Triq Sant'Andrija, Birżebbuġa sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tliet mija u tlieta u disgħin lira Maltija u wieħed u tmenin ċenteżmu (Lm393.81) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi in konnessjoni ma' inċident awtomobilistiku.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Talba Numru 2360/04EG) hija differita għas-16 ta' Settembru 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 20 ta' Lulju 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 13th July 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Fogg Insurance Agencies Limited (C-597) for and on behalf of the foreign society Norwich Union International Insurance Limited of Britannia House, Old Bakery Street, Valletta, filed a claim on the 15th December 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Charles Abdilla of 2, Triq Sant'Andrija, Birżebbugia and Christopher Abdilla of 2, Triq Sant'Andrija, Birżebbugia, to pay the plaintiff company the sum of three hundred and ninty three Maltese liri and eighty one cents (Lm393.81) which amount is due to the plaintiff company in connection with a collision.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 2360/04EG) is put off to the 16th September 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 20th July 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1504

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-2 ta' Ġunju 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Seabank Catering Company Limited (C6688) ta' Seabank Hotel, Marfa Road, il-Bajja tal-Mellieħa MLĦ 02 ippreżentaw talba, fil-21 ta' April 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Marjoe Demicoli ta' 21, Ukella Agius, Qormi Road, Marsa sabiex thallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u sebgħa u tmenin lira Maltija u tlieta u ħamsin ċenteżmu (Lm187.53) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 885/05JR) hija differita għas-16 ta' Settembru 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 18 ta' Lulju 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 2nd June 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Seabank Catering Company Limited (C6688) of Seabank Hotel, Marfa Road, Mellieħa Bay MLĦ 02, filed a Claim on the 21st April 2005, whereby they asked the Tribunal to condemn Marjoe Demicoli of 21, Ukella Agius, Qormi Road, Marsa to pay the plaintiff company the sum of one hundred and eighty seven Maltese liri and fifty three cents (Lm187.53) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 885/05JR) is put off on the 16th September 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 18th July 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1505

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fid-9 ta' Ġunju 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali datata 19 ta' Mejju 2005, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. vs Pesca Azzurra Limited (C 21347) ordnat illi l-ittra uffiċjali hawn taħt riprodotta tiġi notifikata lis-soċjetà intimata bil-pubblikazzjoni a tenur ta' l-Artikolu 187(5) tal-Kap. 12.

Fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 19 ta' Mejju 2005.

Lil Pesca Azzurra Limited

Bil-preżenti s-soċjetà Bank of Valletta p.l.c. tinterpellak sabiex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' mija u erbgħa u għoxrin elef, erbgħa mija u sitta u għoxrin lira Maltin u tlieta u tmenin ċenteżmi (Lm124,426.83) bilanċ għad-debitu fil-'Loan u l-Overdraft Accounts' tiegħek mal-Bank of Valletta p.l.c. flimkien ma' l-imgħaxijiet ulterjuri mill-1 ta' April, 2005 sad-data ta' l-effettiv pagament.

Is-soċjetà mittenti tavżak illi jekk tonqos hija se tkun kostretta tipproċedi kontra tiegħek skond il-liġi.

Soċjetà mittenti: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
173, St. Christopher Street,
Valletta.

Soċjetà intimata: Pesca Azzurra Limited (C 21347)
Mdina Road, Ħaż-Żebbuġ, Malta.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 21 ta' Lulju 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 9th June 2005, in the records of the judicial letter dated 19th May 2005, in the names Bank of Valletta p.l.c. vs Pesca Azzurra Limited (C 21347) ordered that the judicial letter hereunder reproduced be notified upon the respondent company by publication in terms of Article 187(5) of Chapter 12.

In the First Hall Civil Court

Today 19th May 2005.

To Pesca Azzurra Limited

By the present the company Bank of Valletta p.l.c. calls upon you so that within two days you pay the sum of one hundred and twenty four thousand four hundred and twenty six Maltese liri and eighty three cents (Lm124,426.83) balance of debt in your 'Loan and Overdraft Accounts' with the Bank of Valletta p.l.c. together with further interest from the 1st April 2005, till the date of effective payment.

The interpellant company warns you that if you fail they shall be constrained to proceed against you according to law.

Interpellant company: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
173, St. Christopher Street,
Valletta.

Respondent company : Pesca Azzurra Limited (C 21347)
Mdina Road, Żebbuġ, Malta.

Registry of the Superior Courts, today 21st July 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1506

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-22 ta' Ġunju 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 1844/05, fl-ismijiet Lombard Bank Malta plc vs Cole Holdings Ltd et., ordnat illi l-ittra uffiċjali hawn taħt riprodotta tiġi notifikata lill-intimati Kenneth u Vercia konjugi Cole, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Qorti Ċivili Prim Awla

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 22nd June 2005, in the records of the judicial letter number 1844/05, in the names Lombard Bank Malta plc vs Cole Holdings Ltd et, ordered that the judicial letter hereunder reproduced be notified upon the respondents Kenneth and Vercia spouses Cole, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the First Hall Civil Court.

Illum 22 ta' April 2005.

Lil Cole Holdings Ltd bħala debitur prinċipali u Kenneth u Vercia konjugi Cole u Kenward u Ruth konjugi Cole bħala garanti solidali.

Permezz tal-preżenti ittra uffiċjali Lombard Bank Malta p.l.c. jinterpellakom in solidum sabiex fi żmien tlett (3) ijiem mid-data tan-notifika ta' din l-ittra tħallsu s-somma ta' sebgħin elf, tliet mija wieħed u sebgħin lira Maltija u ħamsin ċenteżmu (Lm70,371.50) rappreżentanti bilanċ għad-debitu fl-'overdraft account' li għandu d-debitur prinċipali ma' l-istess Bank, bl-interessi kkalkolati sal-15 ta' April 2005, oltre l-imgħaxijiet ulterjuri mis-16 ta' April, 2005 sad-data tal-pagament effettiv, u dan skond statement fil-pussess tagħkom.

Il-Bank mittenti javżakom illi jekk ma tħallsux dan l-ammont hawn fuq imsemmi fiż-żmien hawn mogħti lilkom se jittieħdu l-passi kollha kontra tagħkom bil-Qorti inkluż il-ħruġ tal-mandati opportuni.

Tant biex tagħrfu timxu u tirregolaw ruħkom.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Din l-ittra uffiċjali qiegħda ssir għall-fini tad-disposizzjonijiet tal-Kap. XVI tal-Liġijiet ta' Malta.

Mittenti: 67, Republic Street, Valletta.

Interpellati: 1) ....Omissis.....

2) 15, Dingli Street, Sliema (2 notifiki)

3) ....Omissis.....

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum 21 ta' Lulju, 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Today 22nd April 2005.

To Cole Holdings Ltd as principal debtor and Kenneth and Vercia spouses Cole and Kenward and Ruth spouses Cole as sureties in solidum.

By the present judicial letter Lombard Bank Malta p.l.c. call upon you in solidum so that within three (3) days from the date of service of this letter you pay the sum of seventy thousand, three hundred and seventy one Maltese liri and fifty cents (Lm70,371.50) representing balance of debt in the overdraft account which the principal debtor has with the Bank, with interests calculated till the 15th April 2005, besides further interests from the 16th April, 2005, till the date of effective payment, and this according to a statement in your possession.

The interpellant Bank warns you that if you do not pay this amount within the time here given to you further steps Court action shall be taken against you including the issuing of the opportune warrants.

So much so that you may know how to proceed and regulate yourselves.

With costs and legal interests.

This judicial letter is being made for the purpose of the dispositions of Chapter XVI of the Laws of Malta.

Interpellant: 67, Republic Street, Valletta.

Respondents: 1) ....Omissis.....

2) 15, Dingli Street, Sliema (2 services)

3) ....Omissis.....

Registry of the Superior Courts, today 21st July, 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*